

防止加深通貨膨脹

英倫銀行停止干預英鎊上升

倫敦市場英鎊匯價急激提高 工黨政府將宣佈英鎊升值

【倫敦二十日電】英倫銀行今日宣佈，將停止干預英鎊匯價，以維持英鎊在目前的水平。此舉被視為英倫銀行對英鎊匯價急激提高的反應。據悉，英倫銀行今日宣佈，將停止干預英鎊匯價，以維持英鎊在目前的水平。此舉被視為英倫銀行對英鎊匯價急激提高的反應。據悉，英倫銀行今日宣佈，將停止干預英鎊匯價，以維持英鎊在目前的水平。此舉被視為英倫銀行對英鎊匯價急激提高的反應。

英鎊上升百分之二

兌美元高七美仙

【倫敦二十日電】英鎊今日上升百分之二，兌美元高七美仙。此舉被視為英倫銀行對英鎊匯價急激提高的反應。據悉，英倫銀行今日宣佈，將停止干預英鎊匯價，以維持英鎊在目前的水平。此舉被視為英倫銀行對英鎊匯價急激提高的反應。據悉，英倫銀行今日宣佈，將停止干預英鎊匯價，以維持英鎊在目前的水平。此舉被視為英倫銀行對英鎊匯價急激提高的反應。

希望以日元升值抑制日汽車入口

【東京二十日電】日本政府今日宣佈，將希望以日元升值抑制日汽車入口。此舉被視為日本政府對日汽車入口急激提高的反應。據悉，日本政府今日宣佈，將希望以日元升值抑制日汽車入口。此舉被視為日本政府對日汽車入口急激提高的反應。據悉，日本政府今日宣佈，將希望以日元升值抑制日汽車入口。此舉被視為日本政府對日汽車入口急激提高的反應。

蘇聯試驗反衛星與美蘇太空戰危險

【莫斯科二十日電】蘇聯今日宣佈，將試驗反衛星與美蘇太空戰危險。此舉被視為蘇聯對美蘇太空戰急激提高的反應。據悉，蘇聯今日宣佈，將試驗反衛星與美蘇太空戰危險。此舉被視為蘇聯對美蘇太空戰急激提高的反應。據悉，蘇聯今日宣佈，將試驗反衛星與美蘇太空戰危險。此舉被視為蘇聯對美蘇太空戰急激提高的反應。



雲南整肅壞份子

二十三人被處決

【昆明二十日電】雲南省政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為雲南省政府對壞份子急激提高的反應。據悉，雲南省政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為雲南省政府對壞份子急激提高的反應。據悉，雲南省政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為雲南省政府對壞份子急激提高的反應。

政府軍政首長

【台北二十日電】政府軍政首長今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為政府軍政首長對壞份子急激提高的反應。據悉，政府軍政首長今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為政府軍政首長對壞份子急激提高的反應。據悉，政府軍政首長今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為政府軍政首長對壞份子急激提高的反應。

人民日報專文抨擊蘇聯

【北京二十日電】人民日報今日發表專文，抨擊蘇聯。此舉被視為人民日報對蘇聯急激提高的反應。據悉，人民日報今日發表專文，抨擊蘇聯。此舉被視為人民日報對蘇聯急激提高的反應。據悉，人民日報今日發表專文，抨擊蘇聯。此舉被視為人民日報對蘇聯急激提高的反應。

十月二十八日的警察事件

【倫敦二十日電】十月二十八日的警察事件，引起了廣泛的關注。此舉被視為英國警察對警察事件急激提高的反應。據悉，英國警察今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為英國警察對壞份子急激提高的反應。據悉，英國警察今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為英國警察對壞份子急激提高的反應。

被劫架荷蘭富商

【阿姆斯特丹二十日電】一架被劫架，載有荷蘭富商，引起了廣泛的關注。此舉被視為荷蘭政府對被劫架急激提高的反應。據悉，荷蘭政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為荷蘭政府對壞份子急激提高的反應。據悉，荷蘭政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為荷蘭政府對壞份子急激提高的反應。

沙朗卡仍無消息

被劫架荷蘭富商

【阿姆斯特丹二十日電】沙朗卡仍無消息，引起了廣泛的關注。此舉被視為荷蘭政府對沙朗卡急激提高的反應。據悉，荷蘭政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為荷蘭政府對壞份子急激提高的反應。據悉，荷蘭政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為荷蘭政府對壞份子急激提高的反應。

今日本報新聞精華

【北京二十日電】今日本報新聞精華，包括：雲南整肅壞份子，二十三人被處決；政府軍政首長；人民日報專文抨擊蘇聯；十月二十八日的警察事件；被劫架荷蘭富商；沙朗卡仍無消息。

切胃腸後不醒

【倫敦二十日電】切胃腸後不醒，引起了廣泛的關注。此舉被視為英國政府對切胃腸後不醒急激提高的反應。據悉，英國政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為英國政府對壞份子急激提高的反應。據悉，英國政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為英國政府對壞份子急激提高的反應。

希特勒有兒子

【柏林二十日電】希特勒有兒子，引起了廣泛的關注。此舉被視為德國政府對希特勒有兒子急激提高的反應。據悉，德國政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為德國政府對壞份子急激提高的反應。據悉，德國政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為德國政府對壞份子急激提高的反應。

將與教授會面

【倫敦二十日電】將與教授會面，引起了廣泛的關注。此舉被視為英國政府對將與教授會面急激提高的反應。據悉，英國政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為英國政府對壞份子急激提高的反應。據悉，英國政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為英國政府對壞份子急激提高的反應。

希特勒有兒子

將與教授會面

【柏林二十日電】希特勒有兒子，引起了廣泛的關注。此舉被視為德國政府對希特勒有兒子急激提高的反應。據悉，德國政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為德國政府對壞份子急激提高的反應。據悉，德國政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為德國政府對壞份子急激提高的反應。

將與教授會面

【倫敦二十日電】將與教授會面，引起了廣泛的關注。此舉被視為英國政府對將與教授會面急激提高的反應。據悉，英國政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為英國政府對壞份子急激提高的反應。據悉，英國政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為英國政府對壞份子急激提高的反應。

希特勒有兒子

【柏林二十日電】希特勒有兒子，引起了廣泛的關注。此舉被視為德國政府對希特勒有兒子急激提高的反應。據悉，德國政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為德國政府對壞份子急激提高的反應。據悉，德國政府今日宣佈，將整肅壞份子，二十三人被處決。此舉被視為德國政府對壞份子急激提高的反應。

河內電台昨晚宣佈

星洲答允交還

四名劫機份子

國際機師聯會主席慰問越南劫機事件

（本報訊）國際機師聯會主席，昨日（廿九日）接獲河內電台傳來消息，四名劫機份子，已由該處當局釋放，並已搭機返回星洲。該主席對此表示慰問，並向越南當局致意，希望今後能和平解決一切問題。

紀念蔣總統九一誕辰

台南北高速公路

台南北高速公路 台中石岡壩竣工通水

（中央社台北廿九日電）交通部公路局，為紀念蔣總統九一誕辰，特於今日（廿九日）上午十時，在台中石岡壩舉行竣工通水典禮。該壩為台南北高速公路之重要工程，全長一百一十公里，其中石岡壩至台中段，已於今日通水。典禮由公路局長主持，並有各級官員及家屬參加。

日九月汽車出口

創史上最高紀錄

日九月汽車出口 創史上最高紀錄

（中央社東京廿九日電）日本汽車出口，自九月一日起至九月三十日止，共計出口汽車一萬五千五百輛，創下自一九四六年以來之最高紀錄。此項紀錄之達成，主要由於日美貿易關係之改善，以及日本汽車工業之生產力不斷提高。

泰東北地區

有小孩出血症

泰東北地區 有小孩出血症

（本報訊）泰國東北地區，近日發現有小孩患出血症之病例。據悉，該症之發生，與當地之氣候及衛生環境有關。目前，當地衛生當局已採取措施，加強對該症之防治工作，並呼籲家長注意小孩之健康狀況。

泰一村落被夷平

高棉共軍兩度越境襲擊

泰一村落被夷平 高棉共軍兩度越境襲擊

（本報訊）泰國與高棉邊境之衝突，近日再度升級。據悉，高棉共軍已兩度越境襲擊泰國村落，並造成多人傷亡及財產損失。泰國政府已表示，將採取必要措施，以維護領土完整及人民安全。

大阪 計劃 捕獲 野貓 七千

大阪市政府，為保護城市環境，特制定計劃，捕獲野貓七千隻。該計劃將於近日內開始實施，預計可於明年年初完成。捕獲之野貓將被安置於指定收容所，並進行絕育手術，以減少其對城市環境之影響。

日應該增強軍力 以對付蘇軍擴張

（本報訊）日本軍方官員，近日表示，日本應加強其國防力量，以應對蘇聯在遠東地區之軍事擴張。官員指出，蘇聯在遠東之軍事部署，已對日本之安全構成威脅，日本必須採取果斷行動，以維護自身之安全利益。

豪華大華 映放天後

歐洲公司，今日（廿九日）下午二時，在豪華大華戲院，放映天後。該片為一部精彩之動作片，由多位知名演員主演，情節緊張刺激，不容錯過。

利舞台 敦影都

利舞台，今日（廿九日）下午二時，在敦影都戲院，放映敦影都。該片為一部感人至深之劇情片，由多位知名演員主演，情節動人，值得觀賞。

下期獻映！ 利舞台 敦影都

利舞台，下期獻映！利舞台，今日（廿九日）下午二時，在敦影都戲院，放映敦影都。該片為一部感人至深之劇情片，由多位知名演員主演，情節動人，值得觀賞。

劉師傅向各位觀衆大德講幾句

劉師傅，今日（廿九日）下午二時，在敦影都戲院，放映敦影都。該片為一部感人至深之劇情片，由多位知名演員主演，情節動人，值得觀賞。

Death Flight

Death Flight，今日（廿九日）下午二時，在敦影都戲院，放映敦影都。該片為一部感人至深之劇情片，由多位知名演員主演，情節動人，值得觀賞。

THE YOUNG DAUGHTER-IN-LAW

THE YOUNG DAUGHTER-IN-LAW，今日（廿九日）下午二時，在敦影都戲院，放映敦影都。該片為一部感人至深之劇情片，由多位知名演員主演，情節動人，值得觀賞。

本港新聞

毒玫瑰夫販毒疑案證人爆內幕 探長幕後主持

毒由波豪供應日售出七八萬元 彼與首被告合股次被告負責運車運毒 毒匪設元朗頭其後探長調職着停開

【本報訊】「毒玫瑰」案之證人，昨在法庭供稱，該案之毒，係由波豪供應，日售出七八萬元。彼與首被告合股，次被告負責運車運毒。毒匪設元朗頭，其後探長調職，着停開。

（本報訊）「毒玫瑰」案之證人，昨在法庭供稱，該案之毒，係由波豪供應，日售出七八萬元。彼與首被告合股，次被告負責運車運毒。毒匪設元朗頭，其後探長調職，着停開。

（本報訊）「毒玫瑰」案之證人，昨在法庭供稱，該案之毒，係由波豪供應，日售出七八萬元。彼與首被告合股，次被告負責運車運毒。毒匪設元朗頭，其後探長調職，着停開。

（本報訊）「毒玫瑰」案之證人，昨在法庭供稱，該案之毒，係由波豪供應，日售出七八萬元。彼與首被告合股，次被告負責運車運毒。毒匪設元朗頭，其後探長調職，着停開。

（本報訊）「毒玫瑰」案之證人，昨在法庭供稱，該案之毒，係由波豪供應，日售出七八萬元。彼與首被告合股，次被告負責運車運毒。毒匪設元朗頭，其後探長調職，着停開。

（本報訊）「毒玫瑰」案之證人，昨在法庭供稱，該案之毒，係由波豪供應，日售出七八萬元。彼與首被告合股，次被告負責運車運毒。毒匪設元朗頭，其後探長調職，着停開。

（本報訊）「毒玫瑰」案之證人，昨在法庭供稱，該案之毒，係由波豪供應，日售出七八萬元。彼與首被告合股，次被告負責運車運毒。毒匪設元朗頭，其後探長調職，着停開。

（本報訊）「毒玫瑰」案之證人，昨在法庭供稱，該案之毒，係由波豪供應，日售出七八萬元。彼與首被告合股，次被告負責運車運毒。毒匪設元朗頭，其後探長調職，着停開。

（本報訊）「毒玫瑰」案之證人，昨在法庭供稱，該案之毒，係由波豪供應，日售出七八萬元。彼與首被告合股，次被告負責運車運毒。毒匪設元朗頭，其後探長調職，着停開。

（本報訊）「毒玫瑰」案之證人，昨在法庭供稱，該案之毒，係由波豪供應，日售出七八萬元。彼與首被告合股，次被告負責運車運毒。毒匪設元朗頭，其後探長調職，着停開。

（本報訊）「毒玫瑰」案之證人，昨在法庭供稱，該案之毒，係由波豪供應，日售出七八萬元。彼與首被告合股，次被告負責運車運毒。毒匪設元朗頭，其後探長調職，着停開。

石崗場棚事件續訊 輔警長黃華昌供稱 場內觀眾達一萬人

（本報訊）石崗場棚事件，昨在法庭繼續審理。輔警長黃華昌供稱，場內觀眾達一萬人。

（本報訊）石崗場棚事件，昨在法庭繼續審理。輔警長黃華昌供稱，場內觀眾達一萬人。

（本報訊）石崗場棚事件，昨在法庭繼續審理。輔警長黃華昌供稱，場內觀眾達一萬人。

（本報訊）石崗場棚事件，昨在法庭繼續審理。輔警長黃華昌供稱，場內觀眾達一萬人。

（本報訊）石崗場棚事件，昨在法庭繼續審理。輔警長黃華昌供稱，場內觀眾達一萬人。

（本報訊）石崗場棚事件，昨在法庭繼續審理。輔警長黃華昌供稱，場內觀眾達一萬人。

（本報訊）石崗場棚事件，昨在法庭繼續審理。輔警長黃華昌供稱，場內觀眾達一萬人。

（本報訊）石崗場棚事件，昨在法庭繼續審理。輔警長黃華昌供稱，場內觀眾達一萬人。

（本報訊）石崗場棚事件，昨在法庭繼續審理。輔警長黃華昌供稱，場內觀眾達一萬人。

（本報訊）石崗場棚事件，昨在法庭繼續審理。輔警長黃華昌供稱，場內觀眾達一萬人。

（本報訊）石崗場棚事件，昨在法庭繼續審理。輔警長黃華昌供稱，場內觀眾達一萬人。

（本報訊）石崗場棚事件，昨在法庭繼續審理。輔警長黃華昌供稱，場內觀眾達一萬人。

大馬路男子藏鴉片 押候轉解地院審

（本報訊）大馬路男子藏鴉片案，昨在法庭審理。押候轉解地院審。

（本報訊）大馬路男子藏鴉片案，昨在法庭審理。押候轉解地院審。

（本報訊）大馬路男子藏鴉片案，昨在法庭審理。押候轉解地院審。

（本報訊）大馬路男子藏鴉片案，昨在法庭審理。押候轉解地院審。

（本報訊）大馬路男子藏鴉片案，昨在法庭審理。押候轉解地院審。

（本報訊）大馬路男子藏鴉片案，昨在法庭審理。押候轉解地院審。

（本報訊）大馬路男子藏鴉片案，昨在法庭審理。押候轉解地院審。

（本報訊）大馬路男子藏鴉片案，昨在法庭審理。押候轉解地院審。

（本報訊）大馬路男子藏鴉片案，昨在法庭審理。押候轉解地院審。

（本報訊）大馬路男子藏鴉片案，昨在法庭審理。押候轉解地院審。

（本報訊）大馬路男子藏鴉片案，昨在法庭審理。押候轉解地院審。

（本報訊）大馬路男子藏鴉片案，昨在法庭審理。押候轉解地院審。

兩宗夫婦起口角 西灣河婦圖跳樓獲救

（本報訊）兩宗夫婦起口角案，昨在法庭審理。西灣河婦圖跳樓獲救。

（本報訊）兩宗夫婦起口角案，昨在法庭審理。西灣河婦圖跳樓獲救。

（本報訊）兩宗夫婦起口角案，昨在法庭審理。西灣河婦圖跳樓獲救。

（本報訊）兩宗夫婦起口角案，昨在法庭審理。西灣河婦圖跳樓獲救。

（本報訊）兩宗夫婦起口角案，昨在法庭審理。西灣河婦圖跳樓獲救。

（本報訊）兩宗夫婦起口角案，昨在法庭審理。西灣河婦圖跳樓獲救。

（本報訊）兩宗夫婦起口角案，昨在法庭審理。西灣河婦圖跳樓獲救。

（本報訊）兩宗夫婦起口角案，昨在法庭審理。西灣河婦圖跳樓獲救。

（本報訊）兩宗夫婦起口角案，昨在法庭審理。西灣河婦圖跳樓獲救。

（本報訊）兩宗夫婦起口角案，昨在法庭審理。西灣河婦圖跳樓獲救。

（本報訊）兩宗夫婦起口角案，昨在法庭審理。西灣河婦圖跳樓獲救。

（本報訊）兩宗夫婦起口角案，昨在法庭審理。西灣河婦圖跳樓獲救。

黃大仙下邨女側嬰屍 法醫官檢驗證實溺斃

（本報訊）黃大仙下邨女側嬰屍案，昨在法庭審理。法醫官檢驗證實溺斃。

（本報訊）黃大仙下邨女側嬰屍案，昨在法庭審理。法醫官檢驗證實溺斃。

（本報訊）黃大仙下邨女側嬰屍案，昨在法庭審理。法醫官檢驗證實溺斃。

（本報訊）黃大仙下邨女側嬰屍案，昨在法庭審理。法醫官檢驗證實溺斃。

（本報訊）黃大仙下邨女側嬰屍案，昨在法庭審理。法醫官檢驗證實溺斃。

（本報訊）黃大仙下邨女側嬰屍案，昨在法庭審理。法醫官檢驗證實溺斃。

（本報訊）黃大仙下邨女側嬰屍案，昨在法庭審理。法醫官檢驗證實溺斃。

（本報訊）黃大仙下邨女側嬰屍案，昨在法庭審理。法醫官檢驗證實溺斃。

（本報訊）黃大仙下邨女側嬰屍案，昨在法庭審理。法醫官檢驗證實溺斃。

（本報訊）黃大仙下邨女側嬰屍案，昨在法庭審理。法醫官檢驗證實溺斃。

（本報訊）黃大仙下邨女側嬰屍案，昨在法庭審理。法醫官檢驗證實溺斃。

（本報訊）黃大仙下邨女側嬰屍案，昨在法庭審理。法醫官檢驗證實溺斃。

美國銀行

存款 儲蓄

美國銀行遍佈全球，竭誠為各地客戶，提供全面性之銀行服務。所以，無論閣下身居何處，採用美國銀行，亦同感方便。

在本港，美國銀行共設有五間分行，本着敬業樂羣之精神，竭盡所能，殷勤服務。歡迎閣下蒞臨垂詢。

中環分行：德輔道中 電話：5-236181 西環分行：維多利亞道 電話：5-484123 旺角分行：彌敦道 電話：3-955131 中區分行：皇后大道中 電話：3-695432 東區分行：康寧道 電話：3-419271

聲寶牌

電子收銀機

●賬目總額，收入支出，清楚記錄。
●乘數，找換銀碼，即時計出。
●電子操作，出紙，一目了然。
●原價 HK\$1980
●大特價 HK\$1,595

總代理：廣電電器有限公司
香港中環太子道1621-1623號 電話：5-257272
陳列室：香港中環太子道1621-1623號 電話：5-228380, 5-228985

黃大仙下邨女側嬰屍

法醫官檢驗證實溺斃

（本報訊）黃大仙下邨女側嬰屍案，昨在法庭審理。法醫官檢驗證實溺斃。

本港新聞

偽造六合彩票騙款疑案

化驗師供問題票據上 撕口及號碼格有膠水

【本報訊】六合彩票局昨日接獲報案，指有人偽造六合彩票，騙取獎金。經化驗師檢驗，發現票據上有撕口及號碼格有膠水，疑為偽造。目前正由警方調查中。

港九舉辦多項康樂活動

讓青少年享受正當娛樂

【本報訊】港九各界為配合「聖誕節」及「聖誕老人」活動，特舉辦多項康樂活動，讓青少年享受正當娛樂。活動包括：聖誕老人巡遊、聖誕老人義賣、聖誕老人義演等。

油蔴地安置區居民 促社署急設托兒所

【本報訊】油蔴地安置區居民，因該區缺乏托兒所，致令幼兒無所適從，現正向社會福利署爭取設立托兒所。居民表示，該區人口密集，托兒所需求迫切。

東頭邨深夜兇案 五人被斬傷

【本報訊】東頭邨昨晚深夜發生一宗兇案，五名男子被斬傷。警方接報後迅速趕到現場，將傷者送院救治。目前正由警方調查中。

華富邨安樓糧食店 石油氣爆炸東主重傷

【本報訊】華富邨安樓糧食店，昨晚發生石油氣爆炸，東主重傷。警方接報後迅速趕到現場，將傷者送院救治。目前正由警方調查中。

星展表港上市十五週年 設晚宴邀同業參加慶典

【本報訊】星展銀行慶祝在香港上市十五週年，特設晚宴，邀請同業參加慶典。晚宴將於今晚在某某酒店舉行。

警尋訪兩名失蹤男子

【本報訊】警方昨日接獲報案，指有兩名男子失蹤。警方正全力尋訪中。失蹤男子分別為：某某、某某。

黃族小學運動大會 黃強抗僱主持頒獎

【本報訊】黃族小學運動大會，昨日在某某體育館舉行。黃強抗僱主持頒獎典禮，祝賀獲獎同學。

黃強抗僱主持頒獎 黃族小學運動大會

【本報訊】黃族小學運動大會，昨日在某某體育館舉行。黃強抗僱主持頒獎典禮，祝賀獲獎同學。

黃強抗僱主持頒獎 黃族小學運動大會

【本報訊】黃族小學運動大會，昨日在某某體育館舉行。黃強抗僱主持頒獎典禮，祝賀獲獎同學。

黃強抗僱主持頒獎 黃族小學運動大會

【本報訊】黃族小學運動大會，昨日在某某體育館舉行。黃強抗僱主持頒獎典禮，祝賀獲獎同學。

黃強抗僱主持頒獎 黃族小學運動大會

【本報訊】黃族小學運動大會，昨日在某某體育館舉行。黃強抗僱主持頒獎典禮，祝賀獲獎同學。

黃強抗僱主持頒獎 黃族小學運動大會

【本報訊】黃族小學運動大會，昨日在某某體育館舉行。黃強抗僱主持頒獎典禮，祝賀獲獎同學。

佳視紅樓聲勢浩大 觀眾大讚其有氣派

【本報訊】佳視紅樓聲勢浩大，觀眾大讚其有氣派。紅樓自開播以來，深受觀眾喜愛。

吳思遠說大出意料 鹹濕紅樓夢趕登場

【本報訊】吳思遠說大出意料，鹹濕紅樓夢趕登場。紅樓夢自開播以來，深受觀眾喜愛。

吳思遠說大出意料 鹹濕紅樓夢趕登場

【本報訊】吳思遠說大出意料，鹹濕紅樓夢趕登場。紅樓夢自開播以來，深受觀眾喜愛。

吳思遠說大出意料 鹹濕紅樓夢趕登場

【本報訊】吳思遠說大出意料，鹹濕紅樓夢趕登場。紅樓夢自開播以來，深受觀眾喜愛。

吳思遠說大出意料 鹹濕紅樓夢趕登場

【本報訊】吳思遠說大出意料，鹹濕紅樓夢趕登場。紅樓夢自開播以來，深受觀眾喜愛。

吳思遠說大出意料 鹹濕紅樓夢趕登場

【本報訊】吳思遠說大出意料，鹹濕紅樓夢趕登場。紅樓夢自開播以來，深受觀眾喜愛。

吳思遠說大出意料 鹹濕紅樓夢趕登場

【本報訊】吳思遠說大出意料，鹹濕紅樓夢趕登場。紅樓夢自開播以來，深受觀眾喜愛。

張徹起用姐姐 射鵰日內開拍

【本報訊】張徹起用姐姐，射鵰日內開拍。射鵰自開拍以來，深受觀眾喜愛。

張徹起用姐姐 射鵰日內開拍

【本報訊】張徹起用姐姐，射鵰日內開拍。射鵰自開拍以來，深受觀眾喜愛。

張徹起用姐姐 射鵰日內開拍

【本報訊】張徹起用姐姐，射鵰日內開拍。射鵰自開拍以來，深受觀眾喜愛。

張徹起用姐姐 射鵰日內開拍

【本報訊】張徹起用姐姐，射鵰日內開拍。射鵰自開拍以來，深受觀眾喜愛。

張徹起用姐姐 射鵰日內開拍

【本報訊】張徹起用姐姐，射鵰日內開拍。射鵰自開拍以來，深受觀眾喜愛。

張徹起用姐姐 射鵰日內開拍

【本報訊】張徹起用姐姐，射鵰日內開拍。射鵰自開拍以來，深受觀眾喜愛。

張徹起用姐姐 射鵰日內開拍

【本報訊】張徹起用姐姐，射鵰日內開拍。射鵰自開拍以來，深受觀眾喜愛。

雷鳴版權賣邵氏 平息劉家良事件

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，平息劉家良事件。劉家良事件自發生以來，深受觀眾關注。

雷鳴版權賣邵氏 平息劉家良事件

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，平息劉家良事件。劉家良事件自發生以來，深受觀眾關注。

雷鳴版權賣邵氏 平息劉家良事件

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，平息劉家良事件。劉家良事件自發生以來，深受觀眾關注。

雷鳴版權賣邵氏 平息劉家良事件

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，平息劉家良事件。劉家良事件自發生以來，深受觀眾關注。

雷鳴版權賣邵氏 平息劉家良事件

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，平息劉家良事件。劉家良事件自發生以來，深受觀眾關注。

雷鳴版權賣邵氏 平息劉家良事件

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，平息劉家良事件。劉家良事件自發生以來，深受觀眾關注。

雷鳴版權賣邵氏 平息劉家良事件

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，平息劉家良事件。劉家良事件自發生以來，深受觀眾關注。

本港新聞

偽造六合彩票騙款疑案

化驗師供問題票據上 撕口及號碼格有膠水

【本報訊】六合彩票局昨日接獲報案，指有人偽造六合彩票，騙取獎金。警方隨即展開調查，並化驗了多張被懷疑的票據。化驗師表示，這些票據上撕口及號碼格有膠水，顯係偽造。警方呼籲市民，如發現有可疑票據，應立即向警方舉報。

港九舉辦多項康樂活動

讓青少年享受正當娛樂

【本報訊】香港九龍區各界昨日舉行聯席會議，商討在港九地區舉辦多項康樂活動，以讓青少年享受正當娛樂。會議中，各界代表一致認為，舉辦康樂活動不僅可以豐富青少年的課餘生活，還可以培養他們的團隊精神和競爭意識。目前，有關活動的具體安排正在積極籌備中。

星展表港上市十五週年 設晚宴邀同業參加慶典

【本報訊】星展銀行昨日宣佈，為慶祝其在香港上市十五週年，特設晚宴，邀請同業參加慶典。星展銀行表示，自上市以來，一直致力於為香港客戶提供優質的金融服務，並為香港的經濟發展做出貢獻。此次慶典晚宴將邀請多位政府官員、商界領袖及同業代表出席，共同慶祝這一重要時刻。

東頭郵局深夜兇案 五人被斬傷

【本報訊】東頭郵局昨日深夜發生一宗兇案，五名男子被斬傷。警方接報後迅速趕到現場，但兇手已逃離現場。警方目前正在全力追緝兇手，並對傷者進行救治。據悉，傷者傷勢嚴重，目前仍在醫院接受治療。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

油蔴地安置區居民 促社署急設托兒所

【本報訊】油蔴地安置區居民昨日向社會福利署提出建議，促請署方急設托兒所。居民表示，由於安置區內缺乏托兒設施，家長在照顧子女方面面臨很大困難。他們希望社會福利署能夠考慮到居民的實際需求，儘快在安置區內設立托兒所，以減輕家長的負擔。

旅行團自離羣 勞師動眾尋回

【本報訊】一旅行團昨日在郊外活動時，部分成員脫離旅行團，導致勞師動眾尋回。據悉，該旅行團由一名導遊帶領，前往郊外郊遊。在活動過程中，部分成員因不聽導遊指揮而脫離旅行團，導致導遊不得不帶領其他成員返回，並向警方求助。目前，脫離旅行團的成員已被尋回，事件已圓滿解決。

黃族小學運動大會 黃華強獲獎狀

【本報訊】黃族小學昨日舉行運動大會，黃華強同學在比賽中表現優異，獲頒獎狀。黃華強同學在田徑比賽中奪冠，展現了強大的實力。校方表示，黃華強同學在比賽中展現了良好的體育精神和團隊合作意識，是學校的驕傲。黃華強同學也表示，他將繼續努力，為學校爭光。

華富郵局安機糧店 石油氣爆炸東主重傷

【本報訊】華富郵局對面安機糧店昨日發生石油氣爆炸，東主重傷。警方接報後趕到現場，發現糧店內充滿濃煙，並有明火。爆炸導致糧店東主受傷，目前仍在醫院接受治療。警方目前正在調查爆炸原因，並對現場進行清理。據悉，爆炸發生在下午一時左右，當時糧店內正在使用石油氣爐。

大成十一月號出版 何應欽談何梅協定

【本報訊】大成雜誌十一月號出版，何應欽在該期談及何梅協定。何應欽在文章中回顧了何梅協定的歷史背景及其對當時局勢的影響。他表示，何梅協定是中國近代史上的一個重要事件，對中國的命運產生了深遠的影響。他呼籲讀者關注這一歷史事件，並思考其對當前的意義。

佳視紅樓聲勢浩大 觀眾大讚其有氣派

【本報訊】佳視紅樓聲勢浩大，觀眾大讚其有氣派。紅樓系列劇集自推出以來，一直受到觀眾的熱烈歡迎。觀眾認為，紅樓系列劇集不僅在劇情上具有深度，而且在製作上也具有極高的水準。紅樓系列劇集的播出，不僅豐富了觀眾的視聽享受，也為香港影視業的發展做出了貢獻。

吳思遠說大出意料 鹹濕紅樓夢趕登場

【本報訊】吳思遠說大出意料，鹹濕紅樓夢趕登場。吳思遠在採訪中表示，他對紅樓夢的改編充滿信心，並認為該片將為觀眾帶來全新的視聽體驗。他表示，紅樓夢是一個經典的文學作品，通過影視手段將其搬上銀幕，是對他的一個挑戰。他相信，通過他的努力，紅樓夢將以更完美的姿態呈現在觀眾面前。

張徹起用姐姐 射鵰日內開拍

【本報訊】張徹起用姐姐，射鵰日內開拍。張徹導演表示，他將起用多位新人演員，為觀眾呈現一部全新的射鵰英雄傳。他表示，新人演員的加入，將為射鵰英雄傳注入新的活力。目前，射鵰英雄傳的拍攝工作正在緊張有序地進行中，預計將於近日內開拍。

張盈真眼中的王羽 王羽帶片赴美求售

【本報訊】張盈真眼中的王羽，王羽帶片赴美求售。張盈真在採訪中表示，她對王羽的演技和為人印象深刻。她表示，王羽是一個非常有才華的演員，他的表演總是能夠打動人心。王羽目前正帶著他的新片赴美求售，希望能夠在國際市場上取得好成績。

雷鳴版權賣邵氏 平息劉家良事件

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，平息劉家良事件。雷鳴導演表示，他已經將自己的版權賣給了邵氏公司，這將有助於邵氏公司更好地推廣他的作品。他表示，他對邵氏公司的信譽和實力充滿信心。劉家良事件也得到了圓滿解決，雙方達成協議，事件已告一段落。

越劇紅樓夢三好

【本報訊】越劇紅樓夢三好，越劇紅樓夢系列劇集深受觀眾喜愛。越劇紅樓夢系列劇集自推出以來，一直受到觀眾的熱烈歡迎。觀眾認為，越劇紅樓夢系列劇集不僅在劇情上具有深度，而且在表演上也具有極高的水準。越劇紅樓夢系列劇集的播出，不僅豐富了觀眾的視聽享受，也為越劇藝術的傳承和發展做出了貢獻。

雷鳴版權賣邵氏 平息劉家良事件

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，平息劉家良事件。雷鳴導演表示，他已經將自己的版權賣給了邵氏公司，這將有助於邵氏公司更好地推廣他的作品。他表示，他對邵氏公司的信譽和實力充滿信心。劉家良事件也得到了圓滿解決，雙方達成協議，事件已告一段落。

張盈真眼中的王羽 王羽帶片赴美求售

【本報訊】張盈真眼中的王羽，王羽帶片赴美求售。張盈真在採訪中表示，她對王羽的演技和為人印象深刻。她表示，王羽是一個非常有才華的演員，他的表演總是能夠打動人心。王羽目前正帶著他的新片赴美求售，希望能夠在國際市場上取得好成績。

張徹起用姐姐 射鵰日內開拍

【本報訊】張徹起用姐姐，射鵰日內開拍。張徹導演表示，他將起用多位新人演員，為觀眾呈現一部全新的射鵰英雄傳。他表示，新人演員的加入，將為射鵰英雄傳注入新的活力。目前，射鵰英雄傳的拍攝工作正在緊張有序地進行中，預計將於近日內開拍。

吳思遠說大出意料 鹹濕紅樓夢趕登場

【本報訊】吳思遠說大出意料，鹹濕紅樓夢趕登場。吳思遠在採訪中表示，他對紅樓夢的改編充滿信心，並認為該片將為觀眾帶來全新的視聽體驗。他表示，紅樓夢是一個經典的文學作品，通過影視手段將其搬上銀幕，是對他的一個挑戰。他相信，通過他的努力，紅樓夢將以更完美的姿態呈現在觀眾面前。

佳視紅樓聲勢浩大 觀眾大讚其有氣派

【本報訊】佳視紅樓聲勢浩大，觀眾大讚其有氣派。紅樓系列劇集自推出以來，一直受到觀眾的熱烈歡迎。觀眾認為，紅樓系列劇集不僅在劇情上具有深度，而且在製作上也具有極高的水準。紅樓系列劇集的播出，不僅豐富了觀眾的視聽享受，也為香港影視業的發展做出了貢獻。

黃族小學運動大會 黃華強獲獎狀

【本報訊】黃族小學昨日舉行運動大會，黃華強同學在比賽中表現優異，獲頒獎狀。黃華強同學在田徑比賽中奪冠，展現了強大的實力。校方表示，黃華強同學在比賽中展現了良好的體育精神和團隊合作意識，是學校的驕傲。黃華強同學也表示，他將繼續努力，為學校爭光。

華富郵局安機糧店 石油氣爆炸東主重傷

【本報訊】華富郵局對面安機糧店昨日發生石油氣爆炸，東主重傷。警方接報後趕到現場，發現糧店內充滿濃煙，並有明火。爆炸導致糧店東主受傷，目前仍在醫院接受治療。警方目前正在調查爆炸原因，並對現場進行清理。據悉，爆炸發生在下午一時左右，當時糧店內正在使用石油氣爐。

娛樂圈

本月開戲四部

【本報訊】本月開戲四部，包括《紅樓夢》、《射鵰英雄傳》、《黃族小學運動大會》和《華富郵局安機糧店》。這四部作品在影視界引起了廣泛關注，預計將取得不俗的成績。

張盈真眼中的王羽

王羽帶片赴美求售

【本報訊】張盈真在採訪中表示，她對王羽的演技和為人印象深刻。她表示，王羽是一個非常有才華的演員，他的表演總是能夠打動人心。王羽目前正帶著他的新片赴美求售，希望能夠在國際市場上取得好成績。

張徹起用姐姐

射鵰日內開拍

【本報訊】張徹導演表示，他將起用多位新人演員，為觀眾呈現一部全新的射鵰英雄傳。他表示，新人演員的加入，將為射鵰英雄傳注入新的活力。目前，射鵰英雄傳的拍攝工作正在緊張有序地進行中，預計將於近日內開拍。

吳思遠說大出意料

鹹濕紅樓夢趕登場

【本報訊】吳思遠在採訪中表示，他對紅樓夢的改編充滿信心，並認為該片將為觀眾帶來全新的視聽體驗。他表示，紅樓夢是一個經典的文學作品，通過影視手段將其搬上銀幕，是對他的一個挑戰。他相信，通過他的努力，紅樓夢將以更完美的姿態呈現在觀眾面前。

佳視紅樓聲勢浩大

觀眾大讚其有氣派

【本報訊】佳視紅樓聲勢浩大，觀眾大讚其有氣派。紅樓系列劇集自推出以來，一直受到觀眾的熱烈歡迎。觀眾認為，紅樓系列劇集不僅在劇情上具有深度，而且在製作上也具有極高的水準。紅樓系列劇集的播出，不僅豐富了觀眾的視聽享受，也為香港影視業的發展做出了貢獻。



鄉局反對設立諮詢會 提出四條件

建議在港灣沙田區試行 至要求鄉區對等政權

【本報訊】鄉局對政府建議在港灣沙田區試行設立諮詢會，表示反對。鄉局認為，諮詢會之設立，應以鄉區對等政權為前提。鄉局提出四條件，作為設立諮詢會之條件。第一、諮詢會之成員，應由鄉民選舉產生。第二、諮詢會之職權，應包括對鄉區之發展計劃、財政預算、及公共工程之監督。第三、諮詢會之成員，應有足夠之代表性。第四、諮詢會之運作，應有足夠之經費支持。

助建沙田銀禧體育中心 大步行定本週舉行

元朗球隊響應參加 白銀獎券分派各界贊助

【本報訊】沙田銀禧體育中心之興建，已獲得各界之熱烈響應。大步行定於本週舉行，以籌集資金。元朗球隊亦響應參加。白銀獎券將分派各界贊助。沙田銀禧體育中心之興建，將為沙田區之居民提供一個良好之運動場所。中心之興建，亦將為沙田區之發展，作出貢獻。

大門口出發 全港十四哩 簡強主理

【本報訊】簡強主理之「大門口出發」活動，將於本週舉行。活動之內容，包括全港十四哩之長跑。簡強表示，希望透過此項活動，能喚起市民對環境保護之重視。活動之所得款項，將撥作環保之用。

警區警方昨提出警告 經營兒童抽獎商販

違賭博例即行檢控 店內五千元罰鍰三

【本報訊】警區警方昨日提出警告，經營兒童抽獎之商販，如不自行停止，將依例檢控。警方表示，抽獎活動之經營，必須符合法律之規定。否則，將面臨五千元之罰鍰。

籌款成績美滿 籌款成績美滿

籌款成績美滿 籌款成績美滿

【本報訊】籌款活動之成績，非常美滿。籌款之所得款項，將撥作慈善之用。籌款活動之成功，顯示了市民對慈善事業之支持。

設谷河村林水 站理管園公野郊

樂展發展環境美化 郊野公園管理處

【本報訊】郊野公園管理處，將於谷河村設立水站。水站之設立，將有助於美化環境，並為市民提供便利。管理處表示，將繼續致力於郊野公園之發展。

華僑馬經

本週末賽馬 配磅昨公佈

【本報訊】本週末之賽馬，將於沙田馬場舉行。賽馬之配磅，已於昨日公佈。賽馬之結果，將由本報報導。

我的三寶彩心水

【本報訊】我的三寶彩心水，將於本週公佈。心水之公佈，將為市民提供參考。

場外仔Q取胆

【本報訊】場外仔Q取胆，將於本週公佈。Q取胆之公佈，將為市民提供參考。

場外仔Q取胆

【本報訊】場外仔Q取胆，將於本週公佈。Q取胆之公佈，將為市民提供參考。

場外仔Q取胆

【本報訊】場外仔Q取胆，將於本週公佈。Q取胆之公佈，將為市民提供參考。

場外仔Q取胆

【本報訊】場外仔Q取胆，將於本週公佈。Q取胆之公佈，將為市民提供參考。

場外仔Q取胆

【本報訊】場外仔Q取胆，將於本週公佈。Q取胆之公佈，將為市民提供參考。

場外仔Q取胆

【本報訊】場外仔Q取胆，將於本週公佈。Q取胆之公佈，將為市民提供參考。

場外仔Q取胆

【本報訊】場外仔Q取胆，將於本週公佈。Q取胆之公佈，將為市民提供參考。

港會獲地利密集突擊勝望高

不然。香港駐俄領事會較高，但實力方面仍舊有待改進。據報及即應迅速在線上敷具改善的牌員，但因其餘派派已有過去，故有孤掌難鳴之歎。今依卜公議宣佈駐法提控權，引誘港英攻以陷於萬方里力，待望學區後作一條線夾殺，這便戰勝，或會使公設攻擊個手不支，港比必必然能取得捷速進攻，希望立即開始領頭，鞏固作戰地位。所以，

將是無堅不摧的勝利。

卜公屆時所說的其長傳言：易法頗為憂慮。強迫相繼及像國首只能勝，並且舉步至苦。卜公則並不完整，以後防出利相潤。港商前說之強迫個與及頻損攻勢，今依應可大致消滅。

然而而語，港英取勝機會相當半條。

西曆廿日下

嘉莉樂騰冠軍

陳攜毒破全港
馮載民政主任頒獎

元朗體育會球員參

[illegible]

瑞典因政治問題擯林裏阿林在
(倫敦十月卅一日外電)若不受政治因素干擾的話，明年出產

[illegible]

警察首遇僑聯

警察首遇僑聯

均安初會公民

警聯會昨公開開賽，今晚伊德律，甲一區就開戰。

澳網球隊 訪港友賽

澳門網球隊，日前抵港，二時半在中華體育館，與僑聯會友賽，主理員

候，秩序稍亂，警察首次出師的場面，舉凡幕政的場面，警察選手都是顯眼。本年相繼不絕，是甲一區的雄師，而澳網隊最後於昨晚，博賽竟有超人的表現，今屆球員竟已成熟，能擊出一連串的新血，擊打出連串乃意料中事，今晚澳隊，仗意連勝，亦不放鬆，警察員特勤，亦不放鬆。

項目

一百公尺自由式
一百公尺仰式
五十公尺蝶式
一百公尺蝶式
五十公尺蝶式
一百公尺個人四式
一百公尺自由式
一百公尺自由式

果和梨收場，養後
霍英東、何鴻燊設
勝不易也。門

[illegible]

五十五、左至右：冠軍參謀、副官、

[illegible]

北分區委員會主席張國榮、尖沙咀分區委員會主席余祿佑、油蔴地地政事務主任梅勤傑、油蔴地地政事務主任關植森聯合主持剪綵。

本報記者云：新嘉坡中華總商會主辦之新嘉坡青年團，現已籌足，隨即開募。然彼時再在新嘉坡中退出伍伍參加這等遊藝，其難和去處相仿云云。

南精門券

今須申請

華英第一場戲收銀
一千二百元
五十公尺泳泳

項目
五十公尺泳泳

第一名 第二名 第三名 成績
馮志光 鄧耀威 趙慶 三〇秒正

五

第一名 男子 甲組
 第一名 李鈞鈞(男拔萃)
 P 漢密爾頓(港島)
 G 克添漢(港島)
 H 哈利狄賓(港島)
 李真生(男拔萃)
 李真生(男拔萃)
 D 蕭米特(蘭勝學校)
 安東尼德弗羅(港島)
 G 克添漢(港島)
 港島學校
 拔萃男書院
 第二名 李鈞鈞(男拔萃)
 李真生(港島)
 李真生(男拔萃)
 黃鎮基(聖約翰)
 黃鎮基(聖約翰)
 安東尼克拉克(國際)
 M 伍維(港島)
 A 里布(佐治五校)
 英皇佐治五校
 第三名 某德爾斯波頓(港島)
 李鈞鈞(男拔萃)
 B 霍爾(佐治五校)
 陳大輝(聖約翰)
 黃鎮基(聖約翰)
 M 伍維(港島)
 R 陳海輝(佐治五校)
 李真生(男拔萃)
 港島學校
 第四名 許由(聖約翰)
 D 蕭米特(國際)
 P 漢密爾頓(港島)
 安東尼克拉克(男拔萃)
 關大輝(聖約翰)
 陳海輝(佐治五校)
 伯柏里溫(佐治五校)
 H 哈利狄賓(海濱學校)
 陳海輝
 佐治五校

郭浩光(聖約瑟)
聖約瑟書院
G莊臣
國際學

佐治五校	男子	丙組	英皇	聖約翰
張叔平 (男拔萃)	R 狄貝爾 (港島)	R 狄貝爾 (港島)	F 羅伊 (男拔萃)	M 貝利 (佐治)
J 卜克 (港島)	P 彭愛爾 (港島)	P 彭愛爾 (港島)	F 羅達 (男拔萃)	L 羅士 (男拔萃)
安里厄拿斯 (佐治五校)	M 拔卡 (港島)	M 拔卡 (港島)	王文碩 (男拔萃)	M 廣誠 (港島)
李兆順 (男拔萃)	葉漢強 (男拔萃)	葉漢強 (男拔萃)	D 德士 (國際)	Q 趙 (港島)
鄧國光 (聖約翰)	M 拔卡 (港島)	M 拔卡 (港島)	李兆順 (男拔萃)	葉漢強 (男拔萃)
安里厄拿斯 (佐治五校)	M 張叔平 (男拔萃)	M 張叔平 (男拔萃)	H 文碩 (男拔萃)	M 廣誠 (港島)
鄧國光 (聖約翰)	S 盧英 (國際學校)	S 盧英 (國際學校)	R 雅理 (港島)	王文碩 (男拔萃)
拔萃男書院	港島	港島	喇少	聖約翰
拔萃學校	佐治五校	佐治五校	國際學校	聖約翰
子 甲 / 組				
杰恩克羅克 (港島)	C 基爾 (國際)	C 基爾 (國際)	A 基爾 (港島)	J 傅頌順 (聖)
杰恩克羅克 (港島)	S 托姆林頓 (佐治五校)	S 托姆林頓 (佐治五校)	A 基爾 (國際)	Y N 沙曼 (港)
霍恩登克拉克 (國際)	D 埃姆森利 (女拔萃)	D 埃姆森利 (女拔萃)	L 吳丹利 (港島)	綠白萊高 (港)
R 治 (港島)	許顯頤 (女拔萃)	許顯頤 (女拔萃)	C 沙特 (港島)	許顯頤 (女拔萃)
R 治 (港島)	許顯頤 (女拔萃)	許顯頤 (女拔萃)	C 沙特 (港島)	M 柏安妮 (港)

港島 女拔賽
港島 佐治五

<p>子 丙 組</p>	<p>D 學堂 (國際學校) 卡倫德 (佐治五) S 牙特 (港島) 沈德賢利 (港島利諾) 沈德賢利 (港島利諾) 國聯義 (九龍瑪利諾) A 弗林特 (佐治五) 港島學校</p>	<p>劉敏芬 (女拔萃) 廖靜雲 (九龍瑪利諾) J 賴特 (佐治五) E 賴特 (佐治五) 麥拉維伯遜 (港島) 李敬慈 (女拔萃) 卡倫德伯遜 (港島) 聖瑪利諾利諾 國際學校</p>	<p>M 路路 (港島) 劉敏芬 (女拔萃) 鍾瑞文 (九龍瑪利諾) 黃少芬 (女拔萃) A 弗林克 (佐治五) J 賴特 (佐治五) 麥拉維伯遜 (港島) 國際學校 九龍瑪利諾</p>	<p>子 丙 組</p>	<p>S 羅特希爾 (港島) S 麥特希爾 (港島) A 盧夫 (國際) L 牙格 (港島) L 弗林克 (佐治五) 安蘭非 (港島) 安蘭非 (港島) 英皇佐治五 香港國際學校</p>	<p>L 莫臣 (港島) S 羅特希爾 (港島) P 麥特希爾 (聖佐治) A 勒士頓 (港島) M 孟西 (國際) A 勒士頓 (港島) L 莫臣 (港島)</p>	<p>A 盧夫 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) M 耶利克 (國際) C 弗林克 (佐治五) E 賴特 (國際) P 麥特希爾 (港島) P 麥特希爾 (佐治五) 女拔萃</p>	<p>子 丙 組</p>	<p>A 盧夫 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) M 耶利克 (國際) C 弗林克 (佐治五) E 賴特 (國際) P 麥特希爾 (港島) P 麥特希爾 (佐治五) 女拔萃</p>	<p>劉敏芬 (女拔萃) M 耶利克 (國際) P 麥特希爾 (港島) 胡川蘭 (女拔萃) R 羅賓 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) S 麥特希爾 (港島) S 麥特希爾 (港島)</p>	<p>M 里布 (佐治五) M 里布 (佐治五) N 佩林 (國際) 黃貝斯 (九龍) E 孟西 (國際) 蕭敏威 (女拔萃) 沈潔珊 (香港) 女拔萃 英皇佐治五 國際</p>	<p>子 丙 組</p>	<p>A 盧夫 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) M 耶利克 (國際) C 弗林克 (佐治五) E 賴特 (國際) P 麥特希爾 (港島) P 麥特希爾 (佐治五) 女拔萃</p>	<p>劉敏芬 (女拔萃) M 耶利克 (國際) P 麥特希爾 (港島) 胡川蘭 (女拔萃) R 羅賓 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) S 麥特希爾 (港島) S 麥特希爾 (港島)</p>	<p>M 里布 (佐治五) M 里布 (佐治五) N 佩林 (國際) 黃貝斯 (九龍) E 孟西 (國際) 蕭敏威 (女拔萃) 沈潔珊 (香港) 女拔萃 英皇佐治五 國際</p>	<p>子 丙 組</p>	<p>A 盧夫 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) M 耶利克 (國際) C 弗林克 (佐治五) E 賴特 (國際) P 麥特希爾 (港島) P 麥特希爾 (佐治五) 女拔萃</p>	<p>劉敏芬 (女拔萃) M 耶利克 (國際) P 麥特希爾 (港島) 胡川蘭 (女拔萃) R 羅賓 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) S 麥特希爾 (港島) S 麥特希爾 (港島)</p>	<p>M 里布 (佐治五) M 里布 (佐治五) N 佩林 (國際) 黃貝斯 (九龍) E 孟西 (國際) 蕭敏威 (女拔萃) 沈潔珊 (香港) 女拔萃 英皇佐治五 國際</p>	<p>子 丙 組</p>	<p>A 盧夫 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) M 耶利克 (國際) C 弗林克 (佐治五) E 賴特 (國際) P 麥特希爾 (港島) P 麥特希爾 (佐治五) 女拔萃</p>	<p>劉敏芬 (女拔萃) M 耶利克 (國際) P 麥特希爾 (港島) 胡川蘭 (女拔萃) R 羅賓 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) S 麥特希爾 (港島) S 麥特希爾 (港島)</p>	<p>M 里布 (佐治五) M 里布 (佐治五) N 佩林 (國際) 黃貝斯 (九龍) E 孟西 (國際) 蕭敏威 (女拔萃) 沈潔珊 (香港) 女拔萃 英皇佐治五 國際</p>	<p>子 丙 組</p>	<p>A 盧夫 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) M 耶利克 (國際) C 弗林克 (佐治五) E 賴特 (國際) P 麥特希爾 (港島) P 麥特希爾 (佐治五) 女拔萃</p>	<p>劉敏芬 (女拔萃) M 耶利克 (國際) P 麥特希爾 (港島) 胡川蘭 (女拔萃) R 羅賓 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) S 麥特希爾 (港島) S 麥特希爾 (港島)</p>	<p>M 里布 (佐治五) M 里布 (佐治五) N 佩林 (國際) 黃貝斯 (九龍) E 孟西 (國際) 蕭敏威 (女拔萃) 沈潔珊 (香港) 女拔萃 英皇佐治五 國際</p>	<p>子 丙 組</p>	<p>A 盧夫 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) M 耶利克 (國際) C 弗林克 (佐治五) E 賴特 (國際) P 麥特希爾 (港島) P 麥特希爾 (佐治五) 女拔萃</p>	<p>劉敏芬 (女拔萃) M 耶利克 (國際) P 麥特希爾 (港島) 胡川蘭 (女拔萃) R 羅賓 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) S 麥特希爾 (港島) S 麥特希爾 (港島)</p>	<p>M 里布 (佐治五) M 里布 (佐治五) N 佩林 (國際) 黃貝斯 (九龍) E 孟西 (國際) 蕭敏威 (女拔萃) 沈潔珊 (香港) 女拔萃 英皇佐治五 國際</p>	<p>子 丙 組</p>	<p>A 盧夫 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) M 耶利克 (國際) C 弗林克 (佐治五) E 賴特 (國際) P 麥特希爾 (港島) P 麥特希爾 (佐治五) 女拔萃</p>	<p>劉敏芬 (女拔萃) M 耶利克 (國際) P 麥特希爾 (港島) 胡川蘭 (女拔萃) R 羅賓 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) S 麥特希爾 (港島) S 麥特希爾 (港島)</p>	<p>M 里布 (佐治五) M 里布 (佐治五) N 佩林 (國際) 黃貝斯 (九龍) E 孟西 (國際) 蕭敏威 (女拔萃) 沈潔珊 (香港) 女拔萃 英皇佐治五 國際</p>	<p>子 丙 組</p>	<p>A 盧夫 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) M 耶利克 (國際) C 弗林克 (佐治五) E 賴特 (國際) P 麥特希爾 (港島) P 麥特希爾 (佐治五) 女拔萃</p>	<p>劉敏芬 (女拔萃) M 耶利克 (國際) P 麥特希爾 (港島) 胡川蘭 (女拔萃) R 羅賓 (國際) S 朗赫爾斯 (佐治五) S 麥特希爾 (港島) S 麥特希爾 (港島)</p>	<p>M 里布 (佐治五) M 里布 (佐治五) N 佩林 (國際) 黃貝斯 (九龍) E 孟西 (國際) 蕭敏威 (女拔萃) 沈潔珊 (香港) 女拔萃 英皇佐治五 國際</p>
--------------	---	--	---	--------------	---	---	---	--------------	---	--	---	--------------	---	--	---	--------------	---	--	---	--------------	---	--	---	--------------	---	--	---	--------------	---	--	---	--------------	---	--	---	--------------	---	--	---

第一名	男子	第一名	男子
第二名	甲組	第二名	甲組
第三名	本區公所視察(馬場)	第三名	本區公所視察(馬場)
第四名	午田(假町)	第四名	午田(假町)
第五名	A里市(佐治五校)	第五名	A里市(佐治五校)
第六名	P克唐(佐治五校)	第六名	P克唐(佐治五校)

[illegible]

四式 聖約瑟書院 G莊臣 國際學

[illegible]

由式接力	港島	女拔賽
式接力	港島	佐治五

[illegible]

本港新聞

大角咀至深水埗間
建高架道路

路長一千三百三十三條行車線
大角咀交通擠塞可改善

【本報訊】新華日報昨日刊載，由九龍新界大角咀至深水埗間，興建一條長一千三百三十三條行車線的高架道路，此項工程預計於一九八九年動工，預計於一九九二年完成。

這項工程，將由九龍新界大角咀至深水埗間，興建一條長一千三百三十三條行車線的高架道路，此項工程預計於一九八九年動工，預計於一九九二年完成。



夏鼎基率領財務委員會小組成員
巡視主要政府工程

兩局議員隨同視察瞭解工程進展實況
萬宜水庫成舉世最大海床水塘

【本報訊】財政司司長夏鼎基，昨日率領財務委員會小組成員，前往新界大角咀至深水埗間，視察主要政府工程。

中區歷山大廈
天台花園開放

天台花園開放

【本報訊】位於中區歷山大廈的天台花園，昨日已正式開放。

【本報訊】位於中區歷山大廈的天台花園，昨日已正式開放。

市政事務署長惠柳新
到淺水灣海灘執勤



樂富地下車站
兩年後可啟用

每天乘客約八萬人
將改善交通

【本報訊】位於樂富的地下車站，預計於兩年後可啟用。

半山區天橋
將改善交通

兩年後工程將完成

【本報訊】位於半山區的天橋，預計於兩年後工程將完成。

【本報訊】位於半山區的天橋，預計於兩年後工程將完成。



小評

兩局議員反映民意

【本報訊】立法局議員及市政局議員，昨日分別向市民反映民意。

【本報訊】立法局議員及市政局議員，昨日分別向市民反映民意。

土耳其國慶日
港督出席慶祝酒會

【本報訊】港督昨日出席土耳其國慶日慶祝酒會。

【本報訊】港督昨日出席土耳其國慶日慶祝酒會。

批准建築圖則六十一份
落成建築總值逾二億

【本報訊】建築局昨日批准六十一份建築圖則。

【本報訊】建築局昨日批准六十一份建築圖則。

【本報訊】建築局昨日批准六十一份建築圖則。

【本報訊】建築局昨日批准六十一份建築圖則。

夢樓紅 今晚第二集 6:55

昨晚首映 歡迎觀眾 意見

佳視

本港新聞

六十二個工商街坊團體 支持標準時間

黃篤修表示全年夏令時間打擊生產力 標準時間增加耗電之說無根據

【本報訊】由六十二個工商街坊團體組成的「標準時間委員會」，昨日（九日）在九龍會議中心舉行會員大會，討論全年夏令時間對生產力及耗電量的影響。黃篤修表示，全年夏令時間對生產力有打擊作用，而標準時間則能增加耗電量，此種說法並無根據。

支持採用標準時間社團

【本報訊】支持採用標準時間社團，昨日（九日）在九龍會議中心舉行會員大會，討論全年夏令時間對生產力及耗電量的影響。黃篤修表示，全年夏令時間對生產力有打擊作用，而標準時間則能增加耗電量，此種說法並無根據。

全港青年學藝比賽項目 校際國學常識問答 首場週日港台播出

【本報訊】全港青年學藝比賽項目，校際國學常識問答，首場週日港台播出。此項比賽旨在推廣國學常識，提高青少年對中國文化的認識。

黑社會人物活躍 魚目混珠方應注意

【本報訊】黑社會人物活躍，魚目混珠方應注意。警方提醒市民，在社會交往中應提高警惕，以免受騙。

讀者論壇

讀者論壇：歡迎讀者投稿，分享心聲。本欄目旨在為讀者提供一個表達意見的平台。

香港物業交易所 遷址啟事

本所因業務需要，現已遷往新址辦公。特此公告，敬請各界人士垂注。

技術資料即時傳遞 美國提供本港利用

美國政府提供技術資料，供本港各界人士利用。此舉旨在促進技術交流，推動本地經濟發展。

西區交通擠塞主要由於長期掘路

西區交通擠塞，主要由於長期掘路所致。有關部門正積極研究解決方案，以改善交通狀況。

香港最高法院 原訟庭 一九七七年第二四九宗

原告：CHRISTIAN DIOR S.A.R.L. 被告：SNOW WHITE SHOES CO. (一商號)

於內庭由吳千章法官訊問

元配傅母何夫人 痛於公曆一九七七年十月三十日

元配傅母何夫人，於公曆一九七七年十月三十日不幸逝世。特此公告，敬請親友蒞臨弔唁。

通告 啟事

本行宣佈楊家榮律師及梁壽山律師，已於一九七七年十月一日起加入為本行股東。特此通告。

元配傅母何夫人 痛於公曆一九七七年十月三十日

元配傅母何夫人，於公曆一九七七年十月三十日不幸逝世。特此公告，敬請親友蒞臨弔唁。

元配傅母何夫人 痛於公曆一九七七年十月三十日

元配傅母何夫人，於公曆一九七七年十月三十日不幸逝世。特此公告，敬請親友蒞臨弔唁。

元配傅母何夫人 痛於公曆一九七七年十月三十日

元配傅母何夫人，於公曆一九七七年十月三十日不幸逝世。特此公告，敬請親友蒞臨弔唁。

元配傅母何夫人 痛於公曆一九七七年十月三十日

元配傅母何夫人，於公曆一九七七年十月三十日不幸逝世。特此公告，敬請親友蒞臨弔唁。

元配傅母何夫人 痛於公曆一九七七年十月三十日

元配傅母何夫人，於公曆一九七七年十月三十日不幸逝世。特此公告，敬請親友蒞臨弔唁。

元配傅母何夫人 痛於公曆一九七七年十月三十日

元配傅母何夫人，於公曆一九七七年十月三十日不幸逝世。特此公告，敬請親友蒞臨弔唁。

本港新聞

本屆第二次仁風義舉 旅港寧波同鄉會 兩萬元響應助學

【本報訊】旅港寧波同鄉會為響應本屆第二次仁風義舉，特發起助學運動，並獲得各界熱烈響應。該會於十一月九日（星期日）下午二時，在該會會所舉行籌款義演，當晚座無虛席，氣氛熱烈。籌款所得款項將全數撥充助學之用，以資助貧苦學生，完成學業。



協助工商機構人員明瞭能源問題 四位能源問題專家 月中主持研討會

【本報訊】由香港工業總會、香港貿易發展局、香港工程師學會及香港電力局聯合主辦之「能源問題研討會」，將於本月（十一月）中旬舉行。該研討會旨在協助工商機構人員明瞭能源問題，並探討如何有效利用能源，以節省開支及減少污染。四位能源問題專家將分別就不同主題進行專題演講，並與與會人士進行交流。



示威者聚集在維多利亞公園，抗議政府削減教育開支。

機場設施資料顯示器 指導旅客認領行李

【本報訊】香港國際機場管理局為方便旅客認領行李，特在行李轉運站設置資料顯示器。該顯示器會顯示行李的目的地、轉運站及預計到達時間，以便旅客及時前往認領。此項設施的設置，將大大減少旅客在行李轉運站等候的時間，並提高行李認領的效率。



機場行李轉運站內，旅客正在查看行李資料顯示器。

紅魔降臨 十名成員今抵港

【本報訊】由美國洛杉磯飛往香港的「紅魔」足球隊，將於今日（十一月十一日）抵達香港。該隊由十名成員組成，包括隊長及多名實力強勁的球員。他們將在香港進行一場友誼賽，以展示其精湛的球技。紅魔隊在香港的比賽，預計將吸引大量球迷前往觀看。

製衣業訓練局 製衣業訓練中心

葵涌荔景山路地段 313

製衣業訓練中心主旨在為香港製衣業訓練技術工人。凡有志於製衣業的人士，均可報名參加。中心提供多種課程，包括縫紉、裁剪、設計等。詳情請致電中心查詢。

生產技工	部門	現有缺額	備註
縫紉工			
針織工			
縫盤工			
裁縫工			
其他			

灣仔昨日展開 清潔街市運動

【本報訊】灣仔區昨日展開清潔街市運動，由區議會及區議員率領，帶領義工及市民清理街道。活動旨在提高市民的環保意識，並保持街道的整潔。參與者將清理街道上的垃圾、雜物，並檢查街市的衛生狀況。

工業總會廿九日主辦 液體顯微鏡研討會

【本報訊】香港工業總會將於本月二十九日（星期日）下午二時，在該會會所舉行液體顯微鏡研討會。該研討會旨在探討液體顯微鏡的應用及發展，並為相關行業人士提供交流的機會。研討會將由多位專家主講，內容包括液體顯微鏡的原理、構造及應用等。

電燈公司委蕭惠然 第一位女性工程師

【本報訊】香港電燈公司委任蕭惠然為第一位女性工程師，負責該公司之電力工程。蕭惠然擁有多年電力工程經驗，並曾參與多個大型電力工程項目。她的委任，標誌著香港電力工程行業邁向多元化發展的重要一步。

本港某大銀行 行政訓練部增聘專員

該部門為其管理環球業務之集團，專門訓練行政人員。大部份課程均在海外舉辦。該部門之工作包括評估適應訓練之各項需要，發展訓練之教材及講授實際之訓練課程。該部門不久即將推行一項程式設計之學習計劃。

應聘者不論男女，必須持有工商管理或其他商科之學位，或同等之專業資格，並有三至五年之商業經驗。應聘者如具有人事管理方面之經驗及曾參加公司內部舉辦之管理輔導訓練課程者，均予優先考慮。

應聘者又須具有主要行政管理及輔導訓練之技能，並認識現代管理教育之思想及趨勢。

應聘者以具有銀行業務及商業電腦化之知識者為佳，但並非重點。

薪金起點在二千五百元至四千五百元之間，視應聘者之經驗及資歷而定。

受聘者先簽訂合約一年，適合之受聘者於到期後將再簽訂續約，或有機會轉為永久性之職員。

應聘者須列明年齡、學歷、以往之經驗及現職之薪酬等投寄華僑日報信箱第十二號，人事部任收。

遷址通告

請光臨莊士
禮品中心新店

香港銅鑼灣 怡和街9-15號
莊士發展大廈地下
電話：5-798376

先施有限公司開派股息通告

本公司訂於十一月一日開派一九七六年度股息凡我股東請到本公司總行領取股息收據依照印鑑簽字或蓋章領取特此通告

派息時間 上午十時至十二時 下午二時至四時 星期日停派

一九七七年十一月一日

香港房屋協會

香港房屋協會現接受清源公司申請，登記加入本會清源公司之名單，以便參加日後投標本會各區之清潔工作。有意申請之承辦商須向郵政局信箱八四五號香港房屋協會執行總幹事收。函內並須列出自前承辦之各項工作詳情。

利華園 召開業主大會通告

利華園（香港跑馬地山打根二十九至三十一號）

茲定於一九七七年十一月二十五日（星期日）下午二時，在該園會所舉行業主大會，討論有關該園之管理事宜。凡該園之業主，務請屆時出席。詳情請向該園管理處查詢。

香港政府公佈

拍賣名貴郵票

一九七七年十一月三日及四日每日下午五時十五分起在打士打內拍賣名貴郵票。

拍賣名貴郵票，包括一九七七年十一月三日及四日每日下午五時十五分起在打士打內拍賣名貴郵票。詳情請向香港政府查詢。

教署駁教協指責力申

從未保證資小超額教師獲教席

立場早已澄清無庸開會議必要

助理教育司林達強調盡力協助就業

【本報訊】助理教育司林達強昨日表示，教署從未保證資小超額教師獲教席，立場早已澄清，無庸開會議必要。林達強在接見傳媒時，對教協指責教署在處理資小超額教師問題上，未能盡力協助就業，表示遺憾。他指出，教署在處理資小超額教師問題上，一直秉持公平、公正的原則，並盡力協助其就業。他強調，教署從未保證資小超額教師獲教席，立場早已澄清，無庸開會議必要。林達強表示，教署在處理資小超額教師問題上，一直秉持公平、公正的原則，並盡力協助其就業。他強調，教署從未保證資小超額教師獲教席，立場早已澄清，無庸開會議必要。

港菲大學交換計劃

促進國際文化友誼

中大學生代表年底抵菲

【本報訊】香港中文大學與菲律賓大學的交換計劃，將於年底展開。中大學生代表將於年底抵菲，與菲大學生進行文化交流。該計劃旨在促進兩校學生之間的友誼，並加強兩校在學術、文化及體育方面的交流。中大學生代表在抵菲期間，將與菲大學生進行交流，並參加各項活動。菲大學生代表亦將於明年年初抵港，與中大學生進行交流。

青年學生活動計劃

倡導社會服務工作

廿四分區委會主席

【本報訊】青年學生活動計劃，將於年底展開。該計劃旨在倡導青年學生參與社會服務工作，並加強其對社會的責任感。該計劃由廿四分區委會主席負責，並在各區設立服務中心。青年學生將在服務中心參與各項社會服務工作，如義工服務、社區服務等。該計劃預計將為數百名青年學生提供服務機會。

新初中學位分派辦法

廿四分區委會主席

全部為中委會成員

【本報訊】新初中學位分派辦法，將於年底展開。該辦法由廿四分區委會主席負責，並在各區設立分派委員會。該辦法旨在公平、公正地分配初中學位，並確保學生能獲得合適的教育。分派委員會將由中委會成員組成，並在各區設立分派中心。學生將在分派中心申請學位，並由分派委員會根據學生的成績及地區情況進行分配。



教育司司長林達強

教育司司長林達強

歷年盡力推行教育

工校優異生昨領獎學金

【本報訊】教育司司長林達強昨日表示，歷年來盡力推行教育，並取得顯著成就。他強調，教育司司長在過去一年中，一直致力於提高教育質量，並促進教育公平。他感謝社會各界對教育的支持，並表示將繼續努力，為香港的教育事業做出貢獻。林達強在昨日舉行的頒獎典禮上，為在工校表現優異的學生頒發獎學金。他勉勵學生繼續努力，為國家的未來貢獻力量。

工校優異生昨領獎學金

歷年盡力推行教育

工校優異生昨領獎學金

【本報訊】工校優異生昨日領獎學金。該項獎學金旨在表彰在工校表現優異的學生，並鼓勵他們繼續努力。該項獎學金由教育司司長林達強頒發，並在各區工校設立獎學金制度。學生將在工校申請獎學金，並由教育司司長根據學生的成績及表現進行評定。該項獎學金預計將為數百名工校學生提供獎學金機會。

會黃篤修主

早設工業發展局

統籌整體工業發展

【本報訊】黃篤修昨日表示，將早設工業發展局，以統籌整體工業發展。他指出，工業發展局將負責制定工業發展政策，並協調各項工業發展工作。黃篤修強調，工業發展局將致力於提高工業競爭力，並促進工業與社會的和諧發展。他呼籲社會各界支持工業發展局的工作，並為工業發展貢獻力量。

聖類斯預科夜班主

中大入學補習班

招收男女新生

【本報訊】聖類斯預科夜班主，將於年底展開。該班旨在為中大入學學生提供補習，並提高其入學競爭力。該班由聖類斯預科夜班主負責，並在各區設立補習中心。學生將在補習中心參加補習，並由聖類斯預科夜班主根據學生的成績及需求進行指導。該班預計將為數百名中大入學學生提供補習機會。

諾克預科夜校招生

中大入學補習班

招收男女新生

【本報訊】諾克預科夜校招生，將於年底展開。該校旨在為中大入學學生提供補習，並提高其入學競爭力。該校由諾克預科夜校負責，並在各區設立補習中心。學生將在補習中心參加補習，並由諾克預科夜校根據學生的成績及需求進行指導。該校預計將為數百名中大入學學生提供補習機會。

同達商科學校

NEW CLASSES FOR NOVEMBER
ELECTIVE SUBJECTS FOR LCC & J AND OTHER EXAMINATIONS
Elementary Bookkeeping, Intermediate Bookkeeping, Higher Accounting, English
REGULAR FIVE-MONTH COURSES FOR THE FOLLOWING PROFESSIONAL EXAMINATIONS
Institute of Bankers (Parts I and II)
Institute of Chartered Secretaries and Administrators (Part I only)
ACCA, AIA, IAS-All parts available
GCE 'A' Level
校址：香港中區皇后大道中213-5號A座 電話：2707098

利安工業大廈

九龍青洲山道470號
樓上住宅 兩房兩廁
向餘數款 週期三個月
歡迎參觀 週期三個月
瑛仲企業有限公司 5-44260
德輔道中151號廣發大廈308室

旺角商務大廈

旺角彌敦道570-572
商業樓宇出租
大少單位！管理完善
交通方便，時間特長
洽租處：基利商業大廈
管理處：K-846340
K-309133

嘉利大廈

嘉利大廈·嘉利大廈
新式高級寫字樓
495呎起租每呎二元
現貨特價租售
二成入伙 十年分期
怡華 中區嘉利大廈99號
電話：5-22162

中區寫字樓

中區寫字樓
三百餘呎·廉租
七百餘呎·廉租
德輔道中與中區街口香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H 244133內線223或224
香港華人銀行租務部治

本報讀者·購買力強

本報讀者·購買力強
本報內容·包羅萬有
·本欄廣告·
·費廉效大·

華都酒店商場

華都酒店商場
百德新街珠城大廈
住宅吉舖面積由400呎至500呎
詳情請電5-791021內線1319
(星期一至六上午九時至下午六時)

銀鑽中心大廈

銀鑽中心大廈
大嶼山 梅窩碼頭
旺舖二間 酒樓萬呎
特價租售
洽商處：明方財務有限公司·六基有限公司
香港德輔道中39-41號大樓 電話：5-252497 5-252587

香港仔廠王租售

香港仔廠王租售
黃竹坑道四十號新建築新式工業大廈四
樓A及B，640呎單邊有樓梯及車位適合高級
工業及其他行業寫字樓貨倉之用有意者請至
上址或電5-458080余，梁治。

寫字樓租

寫字樓租
中區永樂街45-47號三、四、五樓
500呎 \$1,000 1000呎 \$2,000
電話：5-453057

中區寫字樓出租

中區寫字樓出租
德忌利士街58-62號
協興大廈四樓
六百餘呎及千餘呎
洽租電話5-257111彭榮

九龍青洲山道470號

九龍青洲山道470號
(即前山道對面)
一房兩廁
週期三個月
首月供七百
月租交租
瑛仲企業有限公司 5-44260
德輔道中151號廣發大廈308室

三寸半位 (限排一格高)

三寸半位 (限排一格高) 每天收費 廿四元
七寸位 (限排二格高) 每天收費 六十元
每日下午五時截稿
如蒙惠顧，請撥電話：總社5-221583，中區公處5-231637，旺角辦事處5-840749

地產樓房租售專欄

地產樓房租售專欄
商業大廈招租
中區皇后大道中協成行商業大廈建築
面積由524呎至全層2172呎，備
有獨立冷氣系統，即可租用。
香港置地有限公司
代理部：香港皇后大道中
電話：5-265471內線287
5-262859

商業大廈招租

商業大廈招租
中區皇后大道中協成行商業大廈建築
面積由524呎至全層2172呎，備
有獨立冷氣系統，即可租用。
香港置地有限公司
代理部：香港皇后大道中
電話：5-265471內線287
5-262859

商業大廈招租

商業大廈招租
中區皇后大道中協成行商業大廈建築
面積由524呎至全層2172呎，備
有獨立冷氣系統，即可租用。
香港置地有限公司
代理部：香港皇后大道中
電話：5-265471內線287
5-262859

田島丸即往星加坡
福聯號駛德班添厘

赫柏萊德公司首腦指出
蘇大力擴張商船

[illegible]

貴利雅士明晚赴美
金星自日本到
大朗加星洲來

本報到港，由中街乘便貨物後，即日(一)搭輪
中央航業公司(即)德忌利士(BLACK & WHITE)代理之寶利雅士(BON
TAONONG)號，於明日(二)自基隆前往西貢
三藩市、暹羅、香港、上海、日本、橫濱、神戶、馬尼拉、宿務、大板及倫敦。
百勝輪船公司(即)之大朗吉(TAONONG)號，於明日(二)自基隆抵港，拖泥丸
3號駛往今日(一)自基隆抵港，拖泥丸
約，多餘參及滿地可。

大龍山四日往曼谷
神戶丸將赴新加坡
(本報訊) 順昌航
海外聯合海運有限
公司代理神戶丸 (KODOKU)
有限公司屬下之大龍

(三) 浮號泡起貨物，訂四日 啓航前往曼谷。	(二) 號貨輪，訂明日(二) (一) 自曼谷抵港，碇泊A 號卸貨物後，訂翌日(三) 啓航直往新加坡。	(二) 號貨輪，訂明日(二) (一) 由日本抵港，拋碇B號浮泡， 裝卸貨物後，訂翌日(三) 啓航直往新加坡。
---------------------------	---	---

LINE
洋輪船公司
里船來船務公司
186-10
夏21樓
62071-20.
13號 電話2493
爾本, 阿德雷
塔斯曼尼亞
貨站供應)
劉華 明行
10月31 11月2
11月14 11月15
11月28 11月29
有限公司
2-246121.

JUMBO

澳洲西太平洋
南方航空公司代理
電話 15-283
香港國際大廈
郵務部 15-2

澳門代理運記行安宜街11
直航 澳洲、臺灣、
比利士、佛利曼度、
十萬到環遊(大量)

船名 貨艙數量
藍龍樂 Advara 11月1
Bunga Teratai 11月14
安威士 Andros 11月28

收貨站香港國際貨
4號貨艙 電話:


**VENEZUELA AND
CARIBBEAN SEA**

直航：中南美洲
 CRISTOBAL, PANAMA, COLON,
 LA GUIRA, (CARACAS)
 SAN JOSE, DE GUATEMALA,
 CURACAO, ARUBA, (Oranjestad)
 PUNTARENAS (COSTA RICA)
 SAN JUAN, PORT OF SPAIN,
 CORINTO, (NICARAGUA)
 ACAJUJTLA (EL SALVADOR)
 MANZANILLO, ACAPULCO

兼收下列各埠：
 泊A-13泊

SAN FERNANDO MANAUS VIA
 PORT OF SPAIN

W.S. SOU CARREIR
江亞快輪
 十一月三日
 陽落行

委內瑞拉·加勒比海定期航綫

總代理：汎洋航運有限公司
 電話：H式(一〇九一)八(八號)

貨客貨艙位
 維多利亞七十一號郵務大度七〇五



TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線

丸 和 豐
U.S. HOWA MARU

十一月五日落貨 十一月六日開行
 直航：Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam
 北歐各埠由漢堡轉
 Helsinki, Bissau, Malmö, Lisbon, Aarhus, Gothenburg,
 Bergen, Copenhagen, Bremen, Oslo, Stockholm,
 Aarhus, Liverpool, London, Ålesund, Trondheim
 (由奧特丹轉 Dublin, Le Havre)

歐洲

JAPAN RO
日本樂
直航
 漢堡 Antw
 Rotterdam
 三日開行 式日落貨
 十二月

總代理：汎洋航運有限公司

德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091 (八線)
 香港分公司 電話：2797 地址：馬打士街9

<p>國雅 M.S. PINYA 往：橫濱、神戶、仰光。 十一月一日到 四日開</p>	<p>美麗星 M/S MARY STAR 往：釜山。(每禮拜開) 十一月六日到 八日開</p>	<p>皇后星 M.S. QUEEN STAR 往：釜山、仁川。(每禮拜開) 十一月十二日到 十二日開</p>
--	--	---

郵船一週一至三對開
郵船一週四至五對開
郵船一週六至八對開及九
郵船一週十至十二對開

新興行船務有限公司

日本熊
PACIFIC BEAR
太平洋熊
T. E. CUFFE
加富號

十一月五日發行
十一月九日到港
三日發賣
十二月四日到港
五日發行

象收運貨往多倫多及滿地可。收貨站：現代貨運碼頭

CAVN中南美加勒比海FMG
委內瑞立 / 哥倫比亞國蒙都公司
Buenaventura, Cristobal, Barranquilla,
Paramaribo, Port. ot Spain, El Guarnace, La
Gnair and Maracaibo

泰邦 TARPON SILVER 二月廿一日掛牌
Santa Marta and Cartagena also Acceptable
Via Barranquilla.

詳情請電：
郵政代辦：香港海運有限公司
中區軒尼臣大廈23字 電話：5-225046; 5-236171。

在臺灣辦理一至九號
收貨站：良友貨倉 12-437283; 12-437220

加爾各答、吉大港、仰光。

(到) (歸)

★香港怡美利 十一月五日 十一月六日
THOMASEVERETT ☆不往巴生港、仰光

★蓬利怡美利 十一月二日 十一月十三日
MAKEVERETT ☆不往巴生、仰光。

往：名古羅、門司、神戶、橫濱、釜山、仁川。

利民怡美利 泊A32泡 即晚
RAMONEVERETT

新菲島怡美利 十一月八日 十一月九日
JOHNEVERETT

往：星加坡、椰加達、三寶壟、泗水

利民怡美利 十一月廿二日 十一月廿三日
RAMONEVERETT

發利怡美利 十二月七日 十二月八日
FERNANDEVERETT

往：喀拉、巴士拿、刁牙、哥打沙、科威特、
阿南達比及達文。

帝
貴絶精絶
女
片名漢名
花

冠金·聲新·方東

門金

地藤油

星福·星恒·華龍

光新·慶普

H 632959 南北 K 849977

影都

倫敦

利台

昌南

步水深

寶國

K 20917

映家獨
正音聲
影戲行

星處女
座女

主 芳芝
主 芝芝
主 芝芝

天今後最

占士史
主 史史
主 史史

映聯院三天明

五今日

淫天性

主 史史
主 史史

映聯院三天明

五今日

烏龍大追殺

主 史史
主 史史

映聯院三天明

五今日

夢樓紅

主 史史
主 史史

映聯院三天明

五今日

帝女花

主 史史
主 史史

映聯院三天明

蘭亞 荷 翊

宮洲 活李翠

明 寶 娛

月 聲 樂

珠明·華又

華新

都銀·江珠

3 891187 3 023941

平太 泰國

H 600103

指一屈首入收房

主 史史
主 史史

五今日

夢樓紅

主 史史
主 史史

五今日

懷情女少

主 史史
主 史史

五今日

夢樓紅

主 史史
主 史史

五今日

帝女花

主 史史
主 史史

聲麗·都京

聲華·華大

國華·頓盛

后帝·國帝

早請場五天今

記情殉

主 史史
主 史史

五今日

深深深

主 史史
主 史史

五今日

天賦

主 史史
主 史史

五今日

一男放

主 史史
主 史史

五今日

深深深

主 史史
主 史史

五今日

帝女花

主 史史
主 史史

金 部 后

洋南·華南

5 737388 3 881755

華英

K 211035

樂百·運海

F1 702412 K 678091

聲樂·樂快·都新

映獻天今後最

主 史史
主 史史

五今日

夢樓紅

主 史史
主 史史

五今日

子小夫功

主 史史
主 史史

五今日

深深深

主 史史
主 史史

五今日

帝女花

主 史史
主 史史

香港德輔道中24號德輔大廈1601室
 香港德輔道中24號德輔大廈1601室
 香港德輔道中24號德輔大廈1601室
 香港德輔道中24號德輔大廈1601室
 香港德輔道中24號德輔大廈1601室

英鎊買盤迭增市值挺力

為六六點一分百約升，元港四一點零起升，四三點八的前週一比，元港八四點八價間中值錢內索

恒漲大較的來時多

緊轉根銀半厘四至升再息拆內業市港

【本報訊】英鎊買盤迭增，市值挺力，為六六點一分百約升，元港四一點零起升，四三點八的前週一比，元港八四點八價間中值錢內索。恒漲大較的來時多。

（特訊）英鎊買盤迭增，市值挺力，為六六點一分百約升，元港四一點零起升，四三點八的前週一比，元港八四點八價間中值錢內索。恒漲大較的來時多。

（本報訊）英鎊買盤迭增，市值挺力，為六六點一分百約升，元港四一點零起升，四三點八的前週一比，元港八四點八價間中值錢內索。恒漲大較的來時多。

（本報訊）英鎊買盤迭增，市值挺力，為六六點一分百約升，元港四一點零起升，四三點八的前週一比，元港八四點八價間中值錢內索。恒漲大較的來時多。

（本報訊）英鎊買盤迭增，市值挺力，為六六點一分百約升，元港四一點零起升，四三點八的前週一比，元港八四點八價間中值錢內索。恒漲大較的來時多。

（本報訊）英鎊買盤迭增，市值挺力，為六六點一分百約升，元港四一點零起升，四三點八的前週一比，元港八四點八價間中值錢內索。恒漲大較的來時多。

升浮略績值鎊料預界融金港

能可值升式正幅大無並 多不股買息套英調資港

（本報訊）英鎊買盤迭增，市值挺力，為六六點一分百約升，元港四一點零起升，四三點八的前週一比，元港八四點八價間中值錢內索。恒漲大較的來時多。

（本報訊）英鎊買盤迭增，市值挺力，為六六點一分百約升，元港四一點零起升，四三點八的前週一比，元港八四點八價間中值錢內索。恒漲大較的來時多。

幼中紗銷增二成

租支紗銷量比上月增百分之二十，斜紋布生仔布增百分之十，斜紋布生仔布增百分之十，斜紋布生仔布增百分之十。

印尼保護本產工業 合織品入口稅大增

無異禁止外貨輸入 進口貨今後再難與本產競爭

（本報訊）印尼政府為保護本產工業，合織品入口稅大增，無異禁止外貨輸入，進口貨今後再難與本產競爭。

（本報訊）印尼政府為保護本產工業，合織品入口稅大增，無異禁止外貨輸入，進口貨今後再難與本產競爭。

燈芯絨布供不應求 分向台穗大量訂購

布廠只部份生產，加工處理起貨 難，渴望罕見。

（本報訊）燈芯絨布供不應求，分向台穗大量訂購，布廠只部份生產，加工處理起貨，難，渴望罕見。

（本報訊）燈芯絨布供不應求，分向台穗大量訂購，布廠只部份生產，加工處理起貨，難，渴望罕見。

榮向績菇厚 疲力銷魚鮑 定回蟻晒生

（本報訊）榮向績菇厚，疲力銷魚鮑，定回蟻晒生。

（本報訊）榮向績菇厚，疲力銷魚鮑，定回蟻晒生。

英鎊價上升 黃金稍低跌

（本報訊）英鎊價上升，黃金稍低跌。

（本報訊）英鎊價上升，黃金稍低跌。

棉市交投續活 做價輕微揚

五三零值六六萬美元 集中心三及七月份貨

（本報訊）棉市交投續活，做價輕微揚，五三零值六六萬美元，集中心三及七月份貨。

（本報訊）棉市交投續活，做價輕微揚，五三零值六六萬美元，集中心三及七月份貨。

响影限制施實洲澳

退銷品去 元餘萬千二億八值去月八首 五點八少減年去較

（本報訊）响影限制施實洲澳，退銷品去，元餘萬千二億八值去月八首，五點八少減年去較。

（本報訊）响影限制施實洲澳，退銷品去，元餘萬千二億八值去月八首，五點八少減年去較。

外匯浮動制 以色採取

（本報訊）外匯浮動制，以色採取。

（本報訊）外匯浮動制，以色採取。

港金跌破九百元關

收市八九九，八下九二六六角

（本報訊）港金跌破九百元關，收市八九九，八下九二六六角。

（本報訊）港金跌破九百元關，收市八九九，八下九二六六角。

尚有經濟 消息刊在 第五張第 二白敬希 讀者留意

（本報訊）尚有經濟，消息刊在，第五張第，二白敬希，讀者留意。

（本報訊）尚有經濟，消息刊在，第五張第，二白敬希，讀者留意。

（本報訊）尚有經濟，消息刊在，第五張第，二白敬希，讀者留意。

（本報訊）尚有經濟，消息刊在，第五張第，二白敬希，讀者留意。

香港歷山大廈卅二字
電話：5-258151

Page 1 of 1

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

電話：5-258151

華僑經濟

出口定單依然維持低水平

歐市數月經濟不會有改善

歐市數月經濟不會有改善，出口定單依然維持低水平。歐市數月經濟不會有改善，出口定單依然維持低水平。歐市數月經濟不會有改善，出口定單依然維持低水平。

美經濟放緩有通貨膨脹新壓力

美經濟放緩有通貨膨脹新壓力。美經濟放緩有通貨膨脹新壓力。美經濟放緩有通貨膨脹新壓力。美經濟放緩有通貨膨脹新壓力。

英鎊匯率短期內走勢仍保持強勁

英鎊匯率短期內走勢仍保持強勁。英鎊匯率短期內走勢仍保持強勁。英鎊匯率短期內走勢仍保持強勁。英鎊匯率短期內走勢仍保持強勁。

丹沙貨運減一成

丹沙貨運減一成。丹沙貨運減一成。丹沙貨運減一成。丹沙貨運減一成。

經聯運貨運減一成

經聯運貨運減一成。經聯運貨運減一成。經聯運貨運減一成。經聯運貨運減一成。

美農產輸出額下降

美農產輸出額下降。美農產輸出額下降。美農產輸出額下降。美農產輸出額下降。

埃及與英特公司合資建設大車廠

埃及與英特公司合資建設大車廠。埃及與英特公司合資建設大車廠。埃及與英特公司合資建設大車廠。埃及與英特公司合資建設大車廠。

瑞士出口

瑞士出口。瑞士出口。瑞士出口。瑞士出口。

後天

後天。後天。後天。後天。

龍劍笙 詩雪梅 演主領

花女而

PRINCESS CHEUNG RING

好景萬國國帝觀黃嘉九帝金皇皇
年際寶國塘金禾后明都后

後天 五場 最後 痛吸 猛片 明天全線映

裝古鬥觀鬥唱鬥於敢

江雪梅 李麗 梁家寶 演出

狗情記

ROMEO & JULIET

愛情 狗情 記

愛情 狗情 記

雲片一是我

雲片一是我

雲片一是我

克坦大戰

克坦大戰

克坦大戰

(集古齋新北京畫院作品展覽會)

高克恭
近詩
馬國瑞
列北魏碑
並刊出
帖、爲初學
參得之
介相
介庚、百目
水益
石刻
藝部日
期公佈示

金休

海
之新一本
出版。此
使近年來
「發掘」
約萬餘條
和版的修
廣大。

(集古齋新北京畫院作品展覽會)



(品)

(集古齋新北京畫院作品展覽會)

笑。仍舊
目有。故
山與白
介紹。外
陳。元
九。成
法。法
金。金
會。大
亦。五

切治百病
滋陰功針灸推拿
樓道三百二十號三
882547K 880504

旅遊介紹

專欄廣告

賜洽處

每位限排兩格
 每天收費卅六元
 不折不扣上期收費
 每日下午五時截稿

方便讀者 選擇旅遊

時代旅遊公司 5-4408400
5-4389191
中區華埠連中 267-275號新大區1002多摩橫麻拉10字

美加澳洲 旅遊探險
簽證24
小時辦公

特快中華民
國護照\$180
綠印同價
印尼旅遊探
親經商快護
綠印均可
泰證020法
國簽證\$100
比利時300
在港居住五
年有出行世
界均可辦理
可辦理擴大
簽證英國護
照

妙麗旅遊

大贈送

凡參加下列各國均奉送
意大利最新款高級皮包
或高級皮帶價值\$110

台灣

九天環島 豪華超值團

全程祇收 \$1599

11月26日
12月10, 22, 23, 24日

- 招待豪華及芝麻城
- 住宿圓山、芝麻城等大酒店
- 噴射機往花蓮

美加

美國西岸10天	\$4950
美加西岸14天	\$6550
美加西岸11天	\$5450
美加東岸14天	\$6550

東西岸環遊19天

全程祇收 \$8888

美國東西岸19天

全程祇收 \$7990

11月12, 19日 12月23, 24日

日本

高級豪華超值團

11月19, 26 12月24, 25

本州六天豪華遊

全程祇收 \$2,080

本州八天豪華遊

全程祇收 \$3,650

鹿兒島九州本州七天遊

10月22日 \$2840

菲島假期

- 特別推出707香檳客機，寬敞舒適，絕非狹窄蚊機。
- 住馬尼拉花園，碧瑤最新最高貴之松園大酒店，渡假勝地——艾蘭迪爾宮酒店。
- 內航機往返碧瑤市。
- 四晚不同情調夜總會，包括最高尚之EDUARDO'S夜總會等。
- 全程採用高級舒適冷氣遊覽車。
- 非政府認可之導遊導遊游踪詳解，經驗豐富。

領隊隨團服務，非一般島合之眾可比。

妙麗旅遊

發展有限公司

九龍尖沙咀河內道十號 電話：3-660301-6
香港中環其昌大廈地下 電話：5-256655

11月5, 11, 17, 23, 29日
12月5, 11, 17, 23, 29日

慶祝星洲分行開幕酬賓大贈送
由今日起如不要贈品祇收 \$1190

超值七天 \$1190

● 設有旅遊諮詢中心報名處
電話：3-676449

\$1188

Fantastic Filipina
笑哈哈
菲島豪華團

七天暢遊 菲律賓

馬尼拉—碧瑤—蠟島樂園—百勝灘


飛機來回碧瑤，免除長達六小時巴士顛簸之苦，暢遊馬尼拉市區名勝，大窩池，火山湖，菲島文化村。
百勝灘瀑布，豪華海上賭場，艾蘭迪渡假勝地，遊覽最新渡假地—蠟島樂園，參加精彩鬧龍。
住宿五星酒店，如馬尼拉花園，夏宮假日，新松園等，四晚情調不同夜總會，可與菲島美女共舞。

每星期有三團以上出發

節目應有盡有
行程力求創新

出發日期
10月21, 24, 27, 30日
11月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14,
17, 19, 20, 23, 25, 26, 29日
12月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14, 17,
19, 20, 23, 24, 25, 26, 29, 31日

報名及查詢
聯達旅遊公司 電話：5-266881-4(4線)
香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大廈1603A室
聯達旅遊公司 電話：3-661142, 3-662027
九龍尖沙咀彌敦道14號橫濱大廈804室
(辦公時間：上午9時至下午7時)

 <h2 style="text-align: center;">遊菲島 晨好</h2> <p style="text-align: center;">菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團</p> <p style="text-align: center;">七天特價只收\$1,190</p> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、碧瑤夏連娜海灘、文蘭嶺、渡假勝地、碧島文化村、海上龍城、百勝瀑布、多晚精彩夜總會、住宿五星豪華酒店、如：馬尼拉花園大酒店、夏連娜大酒店等。本團并採用豪華波音707客機，船上招待香檳。</p> <p>日期：11月5, 11, 17, 20, 23, 26, 29日 12月2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日 聖誕節特推六天團 日期：11月22, 24, 25, 27日</p>	<p>曼谷(古城)芭堤雅</p> <p>六天超級團 \$1,590</p> <p>遊著名佛寺、玫瑰花園、蘇丹宮、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化村及鱷魚湖，多晚夜總會兩晚芭堤雅，住假日及麗澤大酒店，逢星期二、六、日，依時出發。</p>	<p>台灣九天環島豪華團</p> <p>遍遊寶島名城，住最佳酒店如關山賓館、阿里山賓館、芝蘭城大酒店等，多晚豪華夜總會，逢星期六、日出發。</p> <p>七天 \$1,550 九天 \$1,750</p>	<p>韓國釜山慶州五天超級豪華團</p> <p>內容最充實，節目最精彩，住最豪華之巴喇沙大酒店，逢星期五，依時出發</p> <p>韓日五天超級豪華團</p> <p>遊福岡、寧波山莊及板門店，逢星期五出發 \$1,790</p>	<p>台灣九天海陸空遊</p> <p>遍遊寶島名勝，乘坐豪華客機，全新安排，年青人最佳渡假團，逢星期五，依時出發</p> <p>七天：\$1,500 九天：\$1,650</p>	<p>英航假期 歡樂歐洲20天團</p> <p>包括七個名勝及20城，一流酒店，中英膳食</p> <p>日期：13/11, 17/12 特價 \$6,625</p>
	<p>日本(本州)七天超級豪華團 \$2,650</p> <p>兩晚夜總會：美加多、美高舞、兩場歌舞表演：日劇、寶塚、試了彈火車，乘波音747客機，住豪華酒店，行程包括東京、箱根、靜岡、大阪、京都、奈良、名古屋、富士山。</p> <p>出發日期：30/10, 18/11, 23/12, 24/12</p>	<p>鹿兒島九州韓國九天團</p> <p>暢遊日本九州名勝及韓國</p> <p>日期：25/11, 9/12, 23/12</p> <p>\$2,980</p>	<p>馬星泰十一天超級團</p> <p>暢遊三國名城，及著名之雲頂高原、芭堤雅等勝地，多晚豪華夜總會，住豪華大酒店</p> <p>\$3,250 馬星七天 \$2,620</p> <p>日期：11/11, 25/11, 21/12, 23/12, 24/12</p>	<p>美國西岸十天豪華團</p> <p>遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市等，住假日及希爾敦大酒店，中菜膳食，專人領隊。</p> <p>日期：12/11, 24/12 美國檀島機艙 包括夏威夷觀光及洛杉磯來回機票，只收 \$3,990</p>	<p>美加十四天豪華團</p> <p>遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市、溫哥華等，住假日及希爾敦大酒店，中菜膳食，免費簽證及專人領隊。</p> <p>日期：12/11, 24/12 特價 \$5,990</p>

免費代辦簽證四季平機票

● 香港大道中35號商業大廈1樓102室 ● 239147 ● 254277 ● 254276

英國 1040	加拿大 900	美國 800	台灣 950	澳洲 950	歐洲 4990
星加坡 800	澳洲 1220	美國 1200	台灣 1490	星加坡 2090	歐洲 6825
台北 200	日本 309	曼谷 140	菲律賓 990	歐洲 6825	
馬尼拉 140	紐約 1400	曼谷 850			

海外旅遊平機票 世界各國簽證

香港皇后大道中35號商業大廈1樓102室 ● 246186/7 ● 233647 ● 門87268

美國 880	日本 970	加拿大 980	泰國 澳洲 美洲 歐洲 特快簽證
歐洲 1280	曼谷 190	英國 1100	台灣 簽證 130 泰國 簽證 80
澳洲 1300	台北 280	耶加達 950	泰國 簽證 230 日本 簽證 50
紐約 1500	星島 680	馬尼拉 190	菲律賓 105 日本 簽證 200

往台灣可帶百貨

● 可帶免稅納稅合供百貨用品，廉價優待，例過退貨，十足退款。

機票 800 快線 120 理想旅行團 4天 990 7天 1190 9天 1210

● 得其利旅行社批發部 607新大馬路1817號 ● 港18字● 851245 ● 8494562 ● 8559555

告廣類分有尙
 頁四第張八第 在 刊
 一週一
 華僑日報 分類廣告
 專組人材 電話服務
 請撥專用電話 賜洽
H-221583
 台 灣
 海明威旅運公司 K958547 K958807
 彌敦道666號胡社生行801室假日照常

歷史悠久
 新聞翔實
 專刊豐富
 包羅萬有
 經濟報導
 全僑稱許
 請長期訂閱
 華僑日報
 遠近聞名
 隨就近向
 報販訂閱
 彩色畫報
 柯式印本
 周日出版
 隨報附送
 不另收費

華僑日報擴大廣告服務

友誠書局

廣告收代

C號22-20街柳新砌紅



華僑日報擴大廣告服務，友誠書局代辦。承接各類廣告，包括報紙、雜誌、傳單、海報等。服務範圍廣泛，收費合理。歡迎垂詢。

地址：新街與C街交界處

電話：(02) 2345678

招租

西區廠房
西區廠房，交通便利，適合工廠、倉庫、辦公室等。租金低廉，有意者請洽。

新舖出租
新舖出租，位於繁華地段，適合零售、餐飲等。租金合理，有意者請洽。

寫字樓
寫字樓出租，環境優雅，設施齊全。租金低廉，有意者請洽。

平房出租
平房出租，環境清幽，適合居住。租金低廉，有意者請洽。

商業樓
商業樓出租，位於商業區，適合辦公、商業活動。租金合理，有意者請洽。

工廠
工廠出租，設備齊全，適合生產。租金低廉，有意者請洽。

倉庫
倉庫出租，空間寬敞，適合存放貨物。租金低廉，有意者請洽。

辦公室
辦公室出租，環境優雅，設施齊全。租金低廉，有意者請洽。

住宅
住宅出租，環境清幽，適合居住。租金低廉，有意者請洽。

MOUTRIES 謀得利

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登本報分類廣告客戶，均可參加抽獎。抽獎日期：一九九一年一月十一日至一月三十日。抽獎地點：本報廣告部。

頭獎：現金一萬元
二獎：現金五千元
三獎：現金一千元
四獎：現金五百元
五獎：現金一百元

抽獎日期：一九九一年一月二十五日

招租

中區寫字樓
中區寫字樓，交通便利，設施齊全。租金低廉，有意者請洽。

廠房出租
廠房出租，設備齊全，適合生產。租金低廉，有意者請洽。

平房出租
平房出租，環境清幽，適合居住。租金低廉，有意者請洽。

商業樓
商業樓出租，位於商業區，適合辦公、商業活動。租金合理，有意者請洽。

工廠
工廠出租，設備齊全，適合生產。租金低廉，有意者請洽。

倉庫
倉庫出租，空間寬敞，適合存放貨物。租金低廉，有意者請洽。

辦公室
辦公室出租，環境優雅，設施齊全。租金低廉，有意者請洽。

住宅
住宅出租，環境清幽，適合居住。租金低廉，有意者請洽。

招租

新蒲崗
新蒲崗，交通便利，設施齊全。租金低廉，有意者請洽。

廠房出租
廠房出租，設備齊全，適合生產。租金低廉，有意者請洽。

平房出租
平房出租，環境清幽，適合居住。租金低廉，有意者請洽。

商業樓
商業樓出租，位於商業區，適合辦公、商業活動。租金合理，有意者請洽。

工廠
工廠出租，設備齊全，適合生產。租金低廉，有意者請洽。

倉庫
倉庫出租，空間寬敞，適合存放貨物。租金低廉，有意者請洽。

辦公室
辦公室出租，環境優雅，設施齊全。租金低廉，有意者請洽。

住宅
住宅出租，環境清幽，適合居住。租金低廉，有意者請洽。

招租

新蒲崗
新蒲崗，交通便利，設施齊全。租金低廉，有意者請洽。

廠房出租
廠房出租，設備齊全，適合生產。租金低廉，有意者請洽。

平房出租
平房出租，環境清幽，適合居住。租金低廉，有意者請洽。

商業樓
商業樓出租，位於商業區，適合辦公、商業活動。租金合理，有意者請洽。

工廠
工廠出租，設備齊全，適合生產。租金低廉，有意者請洽。

倉庫
倉庫出租，空間寬敞，適合存放貨物。租金低廉，有意者請洽。

辦公室
辦公室出租，環境優雅，設施齊全。租金低廉，有意者請洽。

住宅
住宅出租，環境清幽，適合居住。租金低廉，有意者請洽。

招租

新蒲崗
新蒲崗，交通便利，設施齊全。租金低廉，有意者請洽。

廠房出租
廠房出租，設備齊全，適合生產。租金低廉，有意者請洽。

平房出租
平房出租，環境清幽，適合居住。租金低廉，有意者請洽。

商業樓
商業樓出租，位於商業區，適合辦公、商業活動。租金合理，有意者請洽。

工廠
工廠出租，設備齊全，適合生產。租金低廉，有意者請洽。

倉庫
倉庫出租，空間寬敞，適合存放貨物。租金低廉，有意者請洽。

辦公室
辦公室出租，環境優雅，設施齊全。租金低廉，有意者請洽。

住宅
住宅出租，環境清幽，適合居住。租金低廉，有意者請洽。

[illegible]

